

SAINT SEIYA

Cavaleiros do Zodiaco



4

Masami
Kurumada

Edição Brasileira



© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.

O frio Hyoga de Cisne mostrou seu poder e destroçou com facilidade o cavaleiro de Hidra com seu poderoso golpe Pó de Diamante.

Seguiu-se então uma sangrenta luta entre Shiryu de Dragão e Seiya. Quando tudo parecia perdido, o cavaleiro de Pégaso finalmente conseguiu superar a defesa impenetrável de Dragão. Aproveitando-se do ponto fraco de seu adversário, Seiya desferiu um poderoso golpe, matando Shiryu!



© 1986 by Masami Kurumada/SHUEISHA Inc.



POR
FAVOR,
ESPEREM
UM
POUCO!



SALVEM O
DRAGÃO!

EU
IMPLORO...
SALVEM O
SHIRYU!

FRANCA-
MENTE,
SENHORITA...



VOCE É
O ÚNICO
CAPAZ DE
REPRODUZIR
O MESMO
IMPACTO.

O MESTRE ANCIÃO
DIZIA QUE, SE UM
CORAÇÃO PÁRA COM
O GOLPE DE UM
CAVALEIRO, ELE
VOLTA A BATER COM
O MESMO
GOLPE DO
LADO
OPOSTO.



SENYA, SO
VOCE PODE
SALVAR O
SHIRYU!

Os Cavaleiros do Zodiaco





TALVEZ EU
NÃO POSSA
AJUDAR MUITO,
MAS, SE TEM
UMA VIDA EM
JOGO, PODE
CONTAR COM
ANDROMEDA.

DESTA VEZ,
VOCÊ VAI DAR
UM SOCO NAS
COSTAS DE
SHIRYU, SOBRE
A GARRA
DIREITA DO
DRAGÃO.

PRESTE
ATENÇÃO,
SEIYA!



O TEMPO É
CURTO! SE VOCÊ
NÃO FIZER ISSO
EM MENOS DE
QUATRO MINUTOS,
SERÁ TARDE
DEMAIS.

EU
IMPLORO...
POR FAVOR,
TENTE, SEIYA!



SEIYA
TEM QUE SER
TRATADO
RAPIDAMENTE...
OU ELE
TAMBÉM
MORRERÁ.

NÃO EXIJA
DEMAIS
DO RAPAZ,
SENHORITA.
OLHE SÓ
O ESTADO
EM QUE ELE
FICOU...



LEVEM-
ME... PRA
PERTO DE
SHIRYU

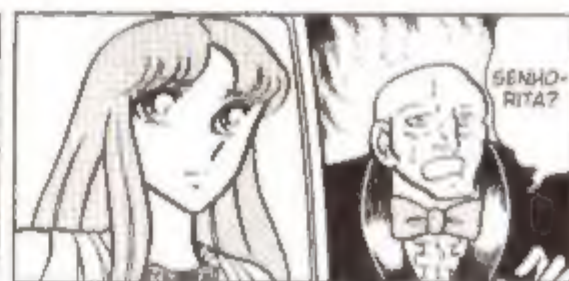
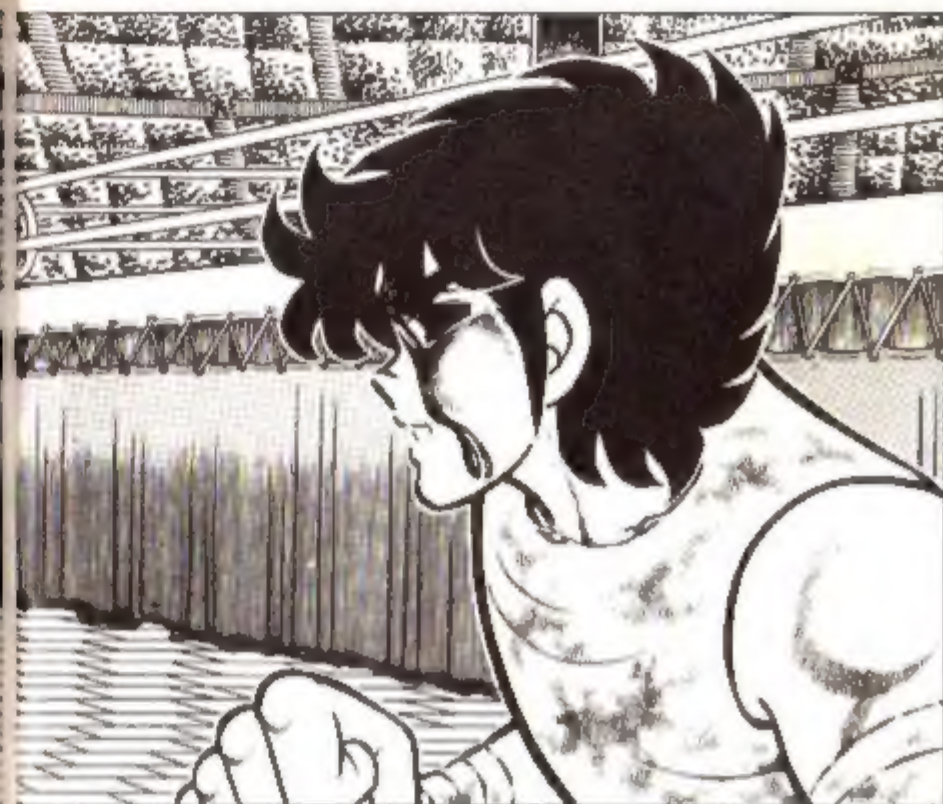


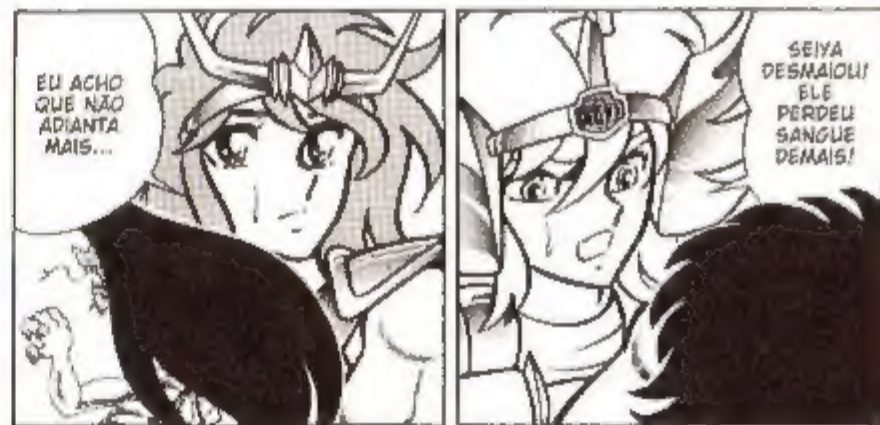
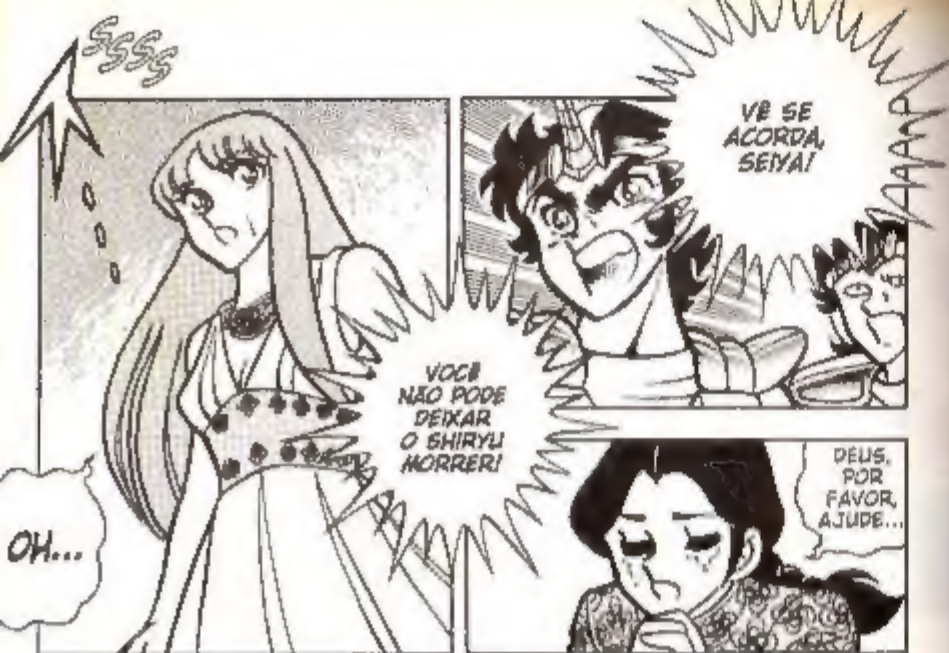
SEIYA...

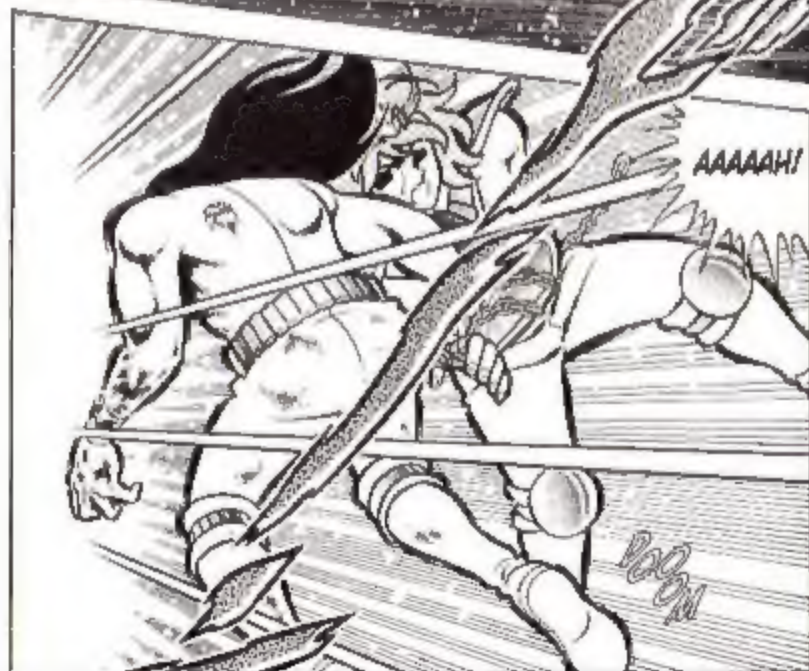


DEIXE-ME...
TENTAR...

HEIN?





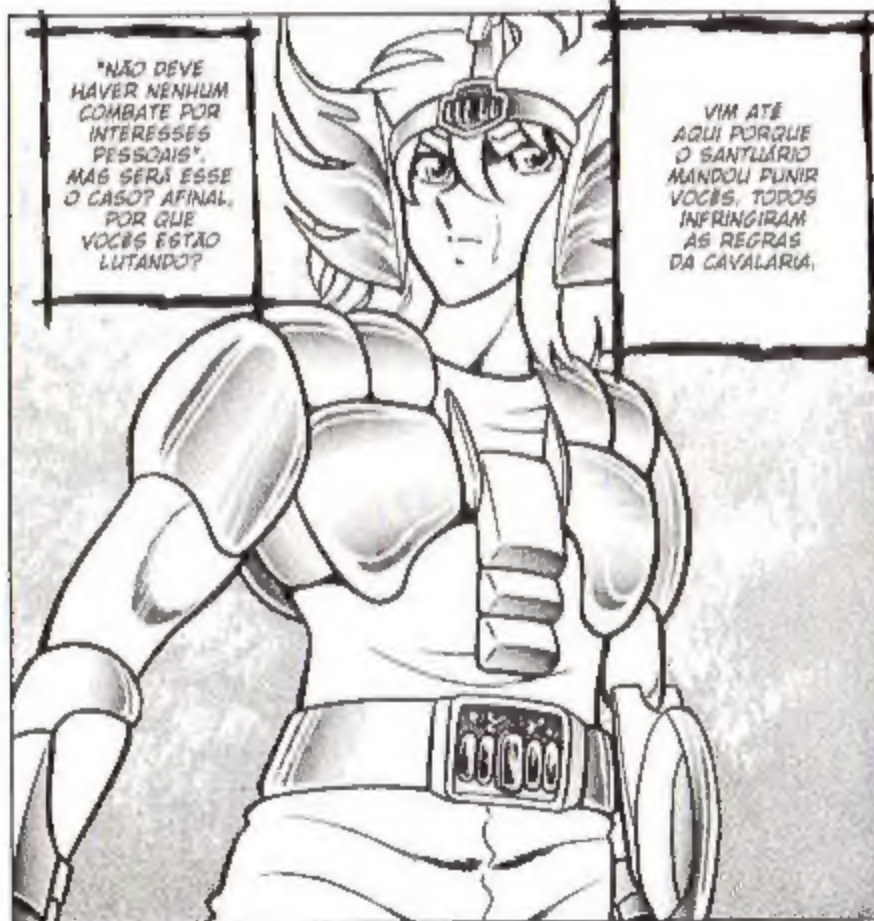




NÃO
HÁ MAIS
TEMPO A
PERDER,
SEIYA! VOCÊ
TEM QUE
IR PARA O
HOSPITAL!



OH,
OBRIGADA,
SEIYA...
MUITO
OBRIGADA!



"NÃO DEVE
HAVER NENHUM
COMBATE POR
INTERESSES
PESSOAIS".
MAS SERÁ ESSE
O CASO? AFINAL,
POR QUE
VOCÊS ESTÃO
LUTANDO?

VIM ATÉ
AQUI PORQUE
O SANTUÁRIO
MANDOU PUNIR
VOCÊS, TODOS
INFRINGIRAM
AS REGRAS
DA CAVALARIA.



OH! SHIRYU
E SHUN
FORAM
JOGADOS
CONTRA
O MURO!



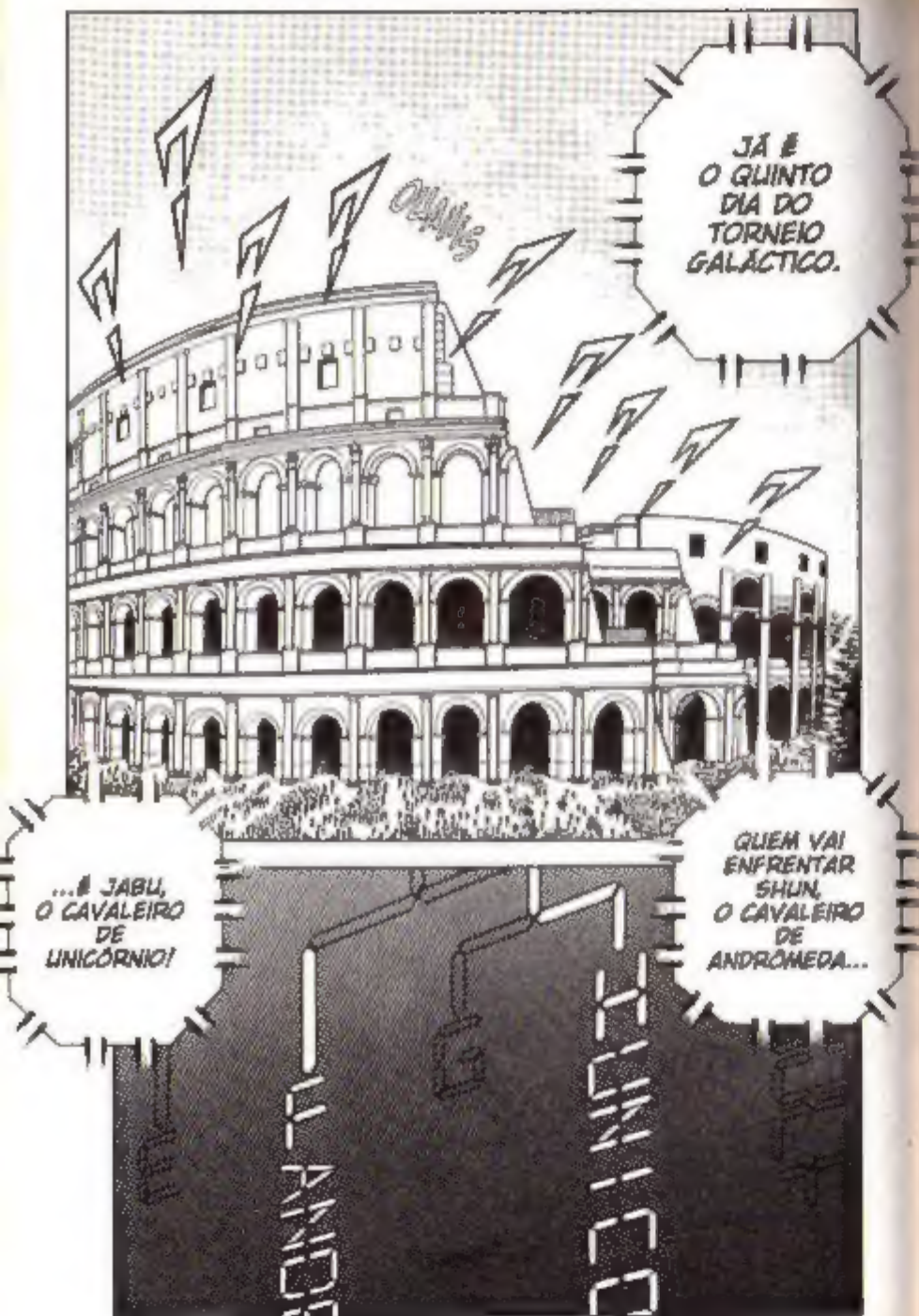
O CORAÇÃO
DELE VOLTOU
A BATER.
POSSO
ESCUTAR
CLARAMENTE.

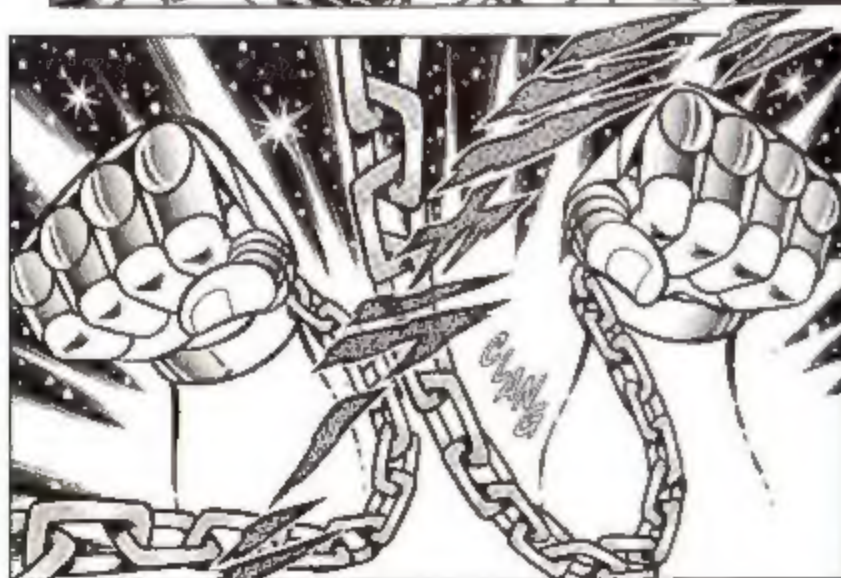
HMM...
PARABÉNS,
SEIYA.

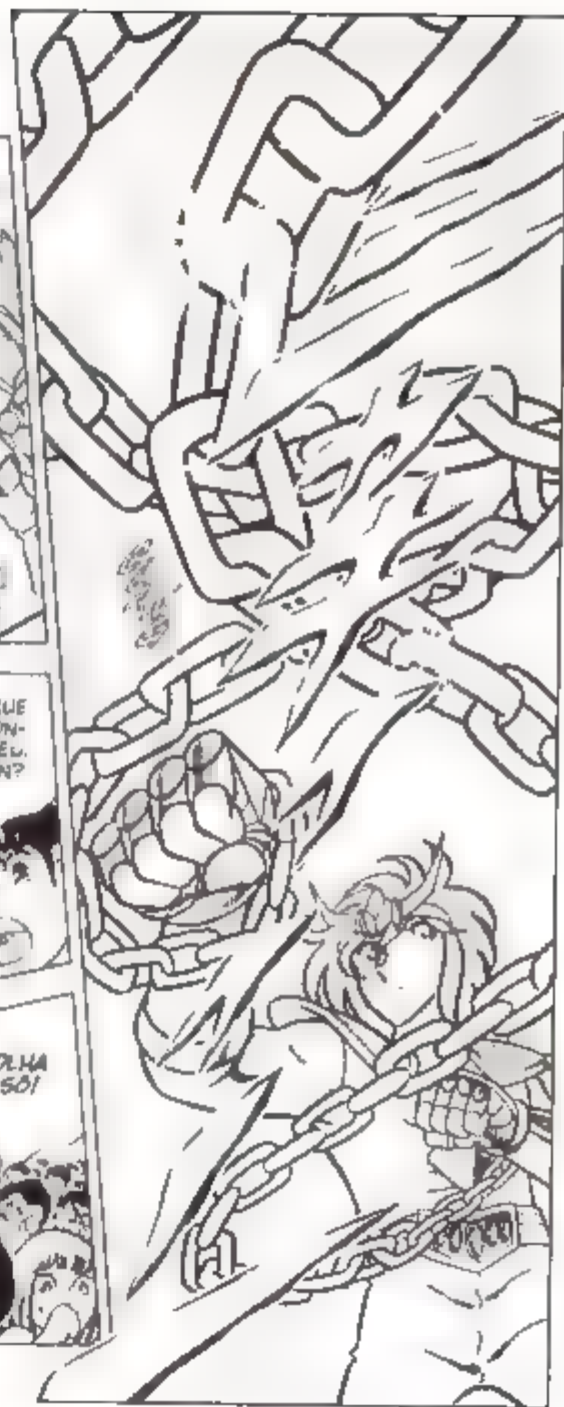


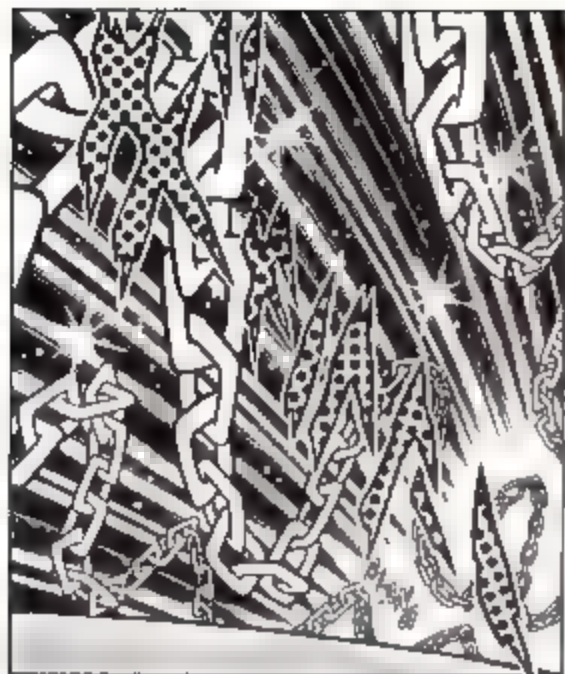
VIVA O
SEIYA!

EEBAAAAA!
SHIRYU
ESTÁ
VIVO!









HEIN?!



AAAH!

AAH!

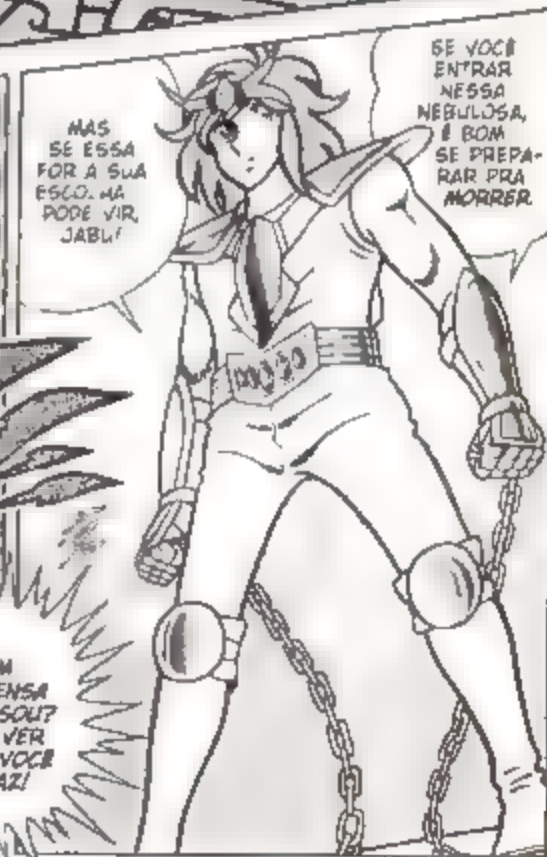


COMO
É QUE
É?

VOCÊ NÃO
TEM COMO
CHEGAR EM
MIM, JABU!

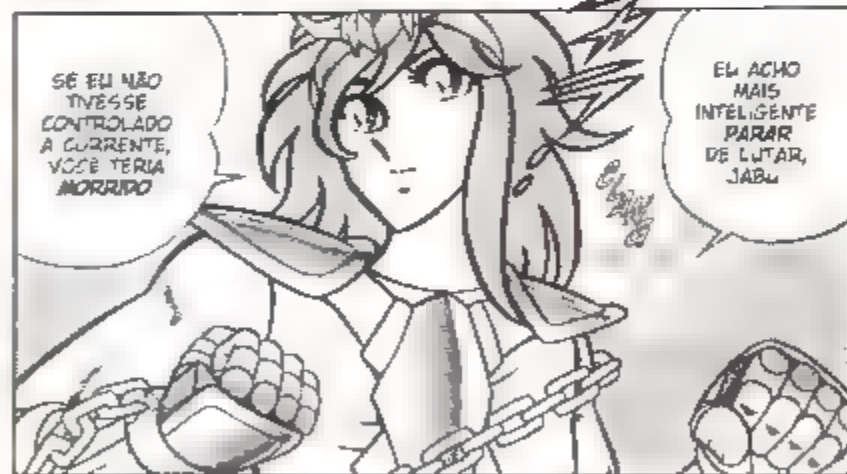
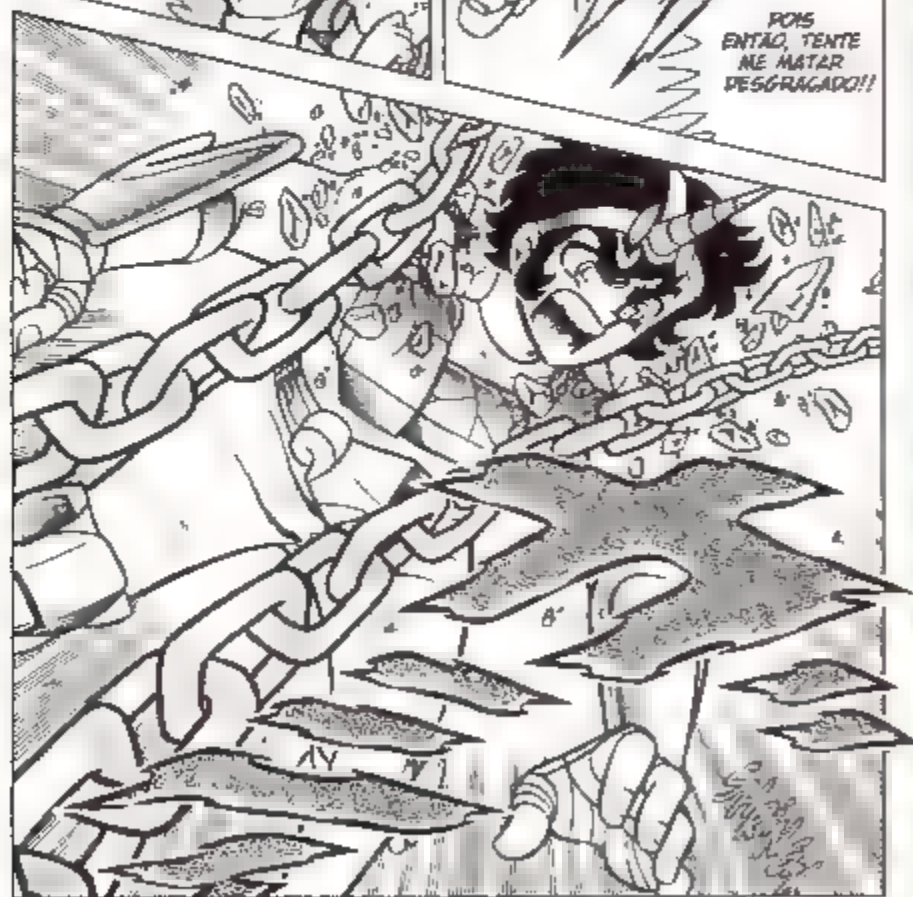


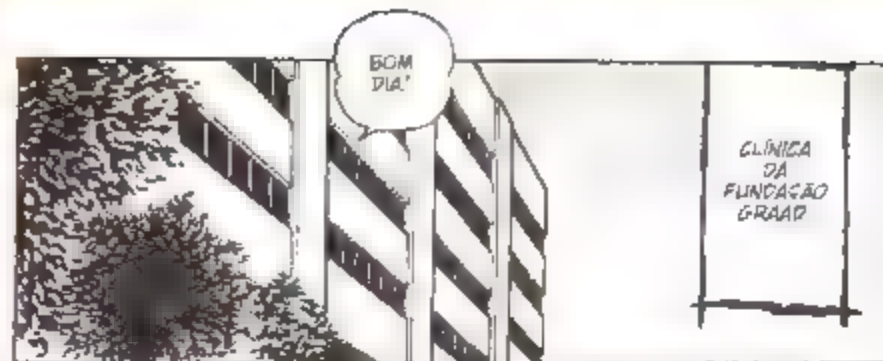
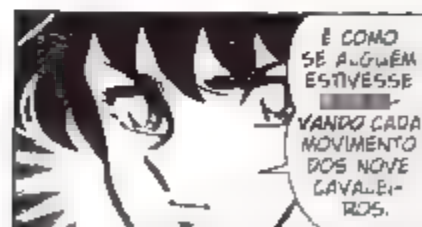
MAS
SE ESSA
FOR A SUA
ESCO, NA
PODE VIR,
JABU!



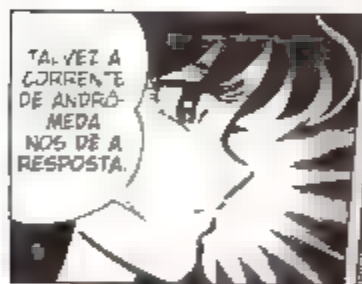
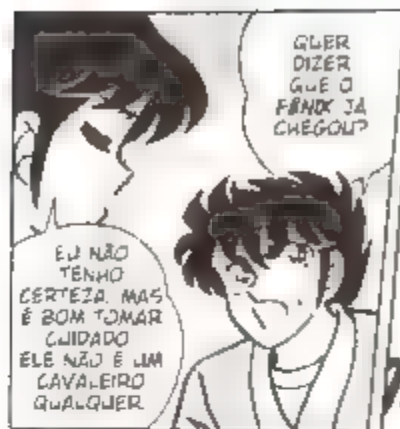
SE VOCÊ
ENTRAR
NESSA
NEBULOSA,
É BOM
SE PREPARAR
PRA MORRER.

QUEM
VOCÊ PENSA
QUE EU SOU?
VAMOS VER
DO QUE VOCÊ
É CAPAZ!



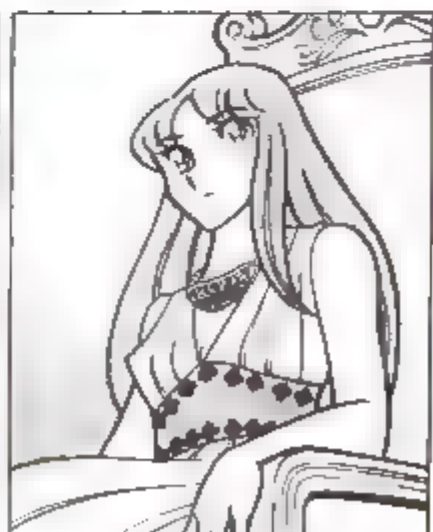
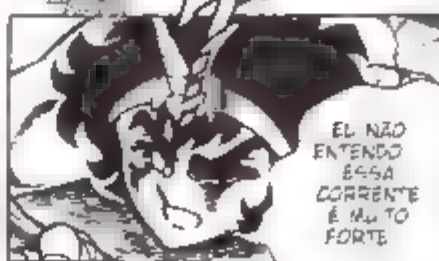
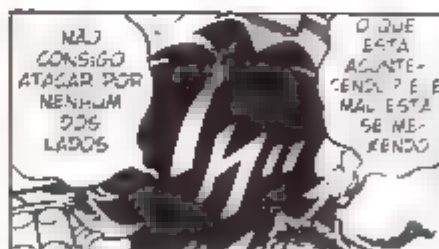
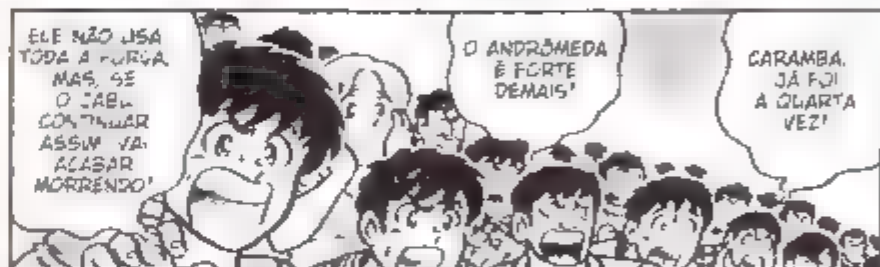
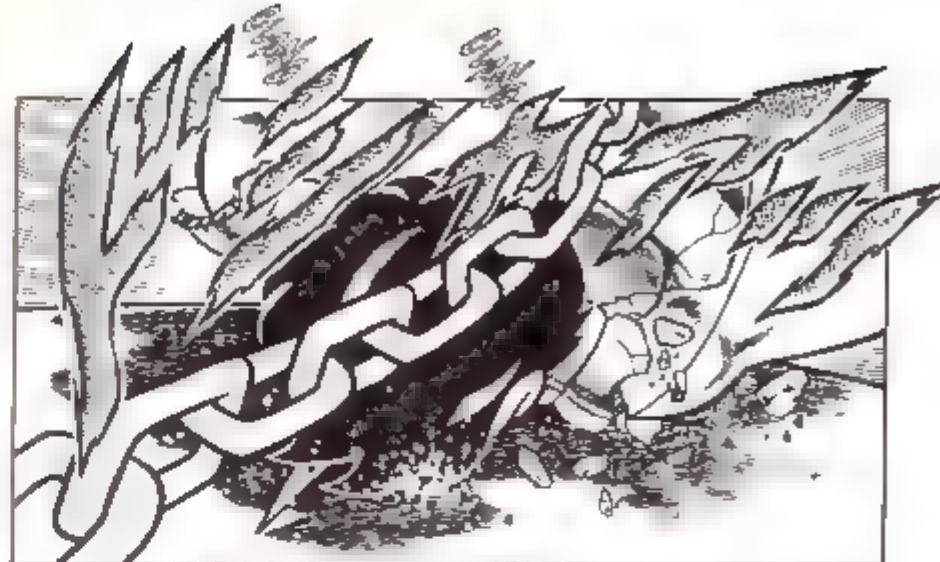


* N.E. = TIPO DE SAUDAÇÃO CHINESA!

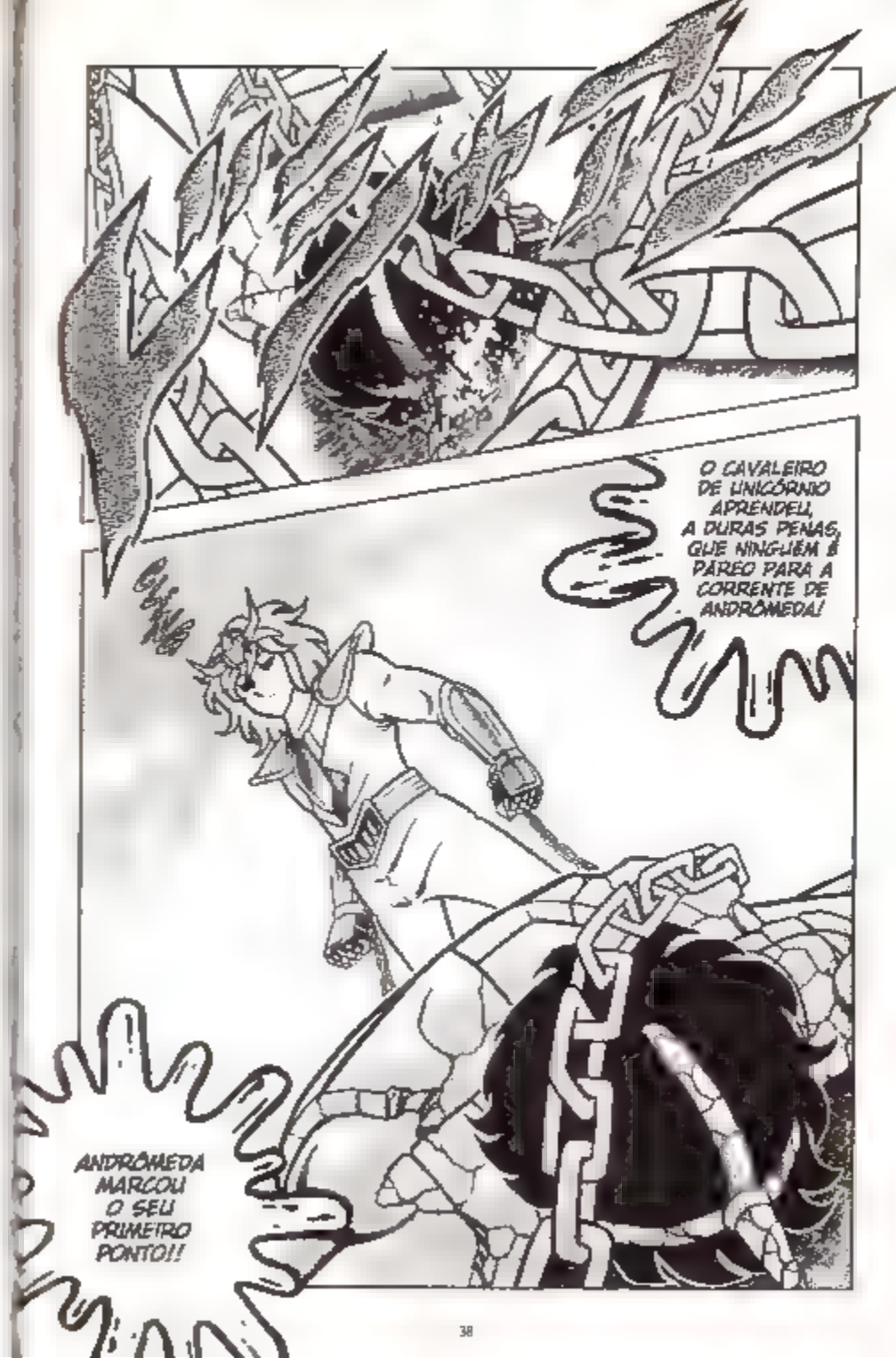
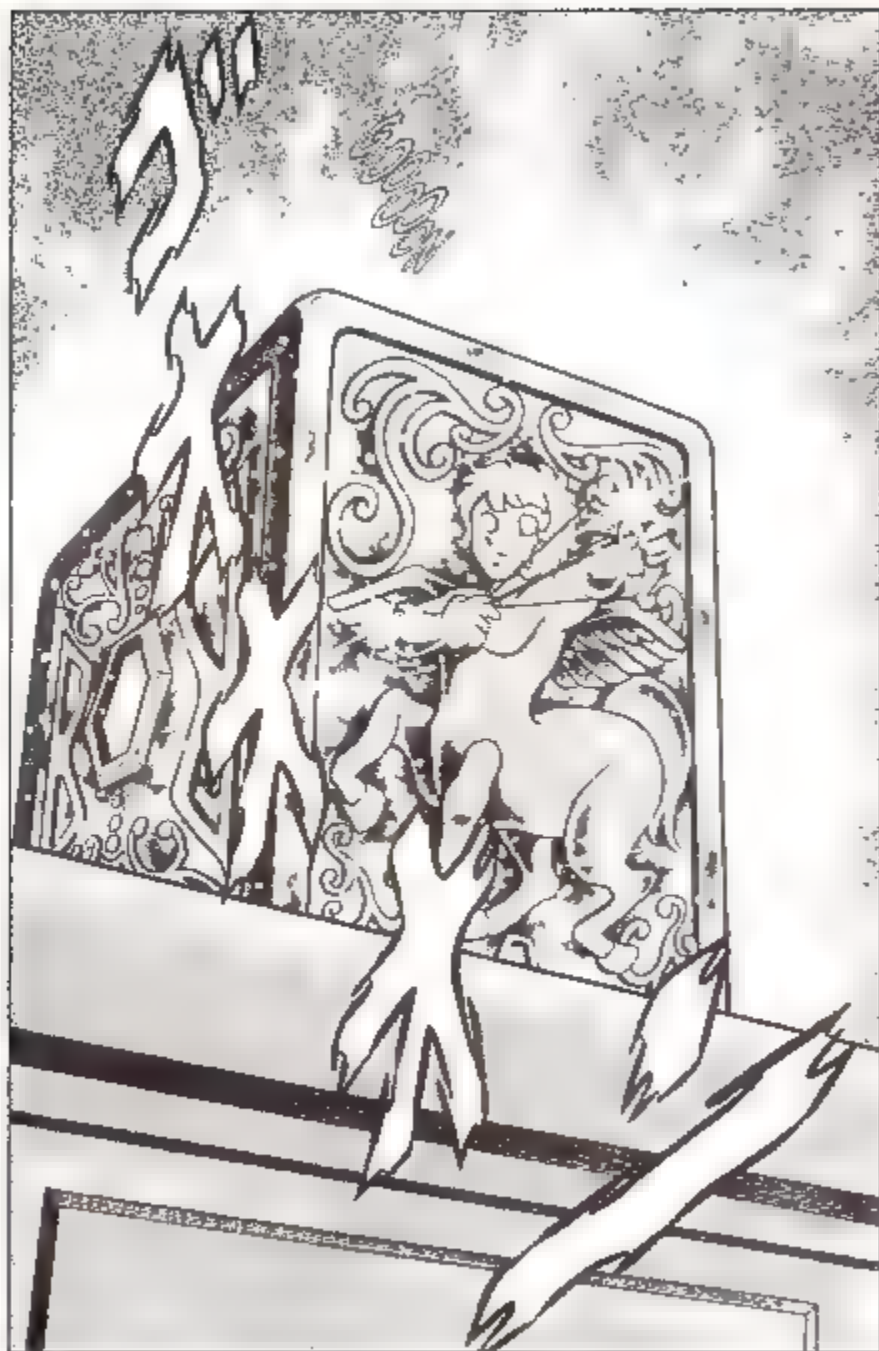


ISSO MESMO.
EU SINTO QUE
O DÉCIMO
PARTICIPANTE
DO TORNEIO
JÁ ESTÁ
DENTRO DO
COLISEU.



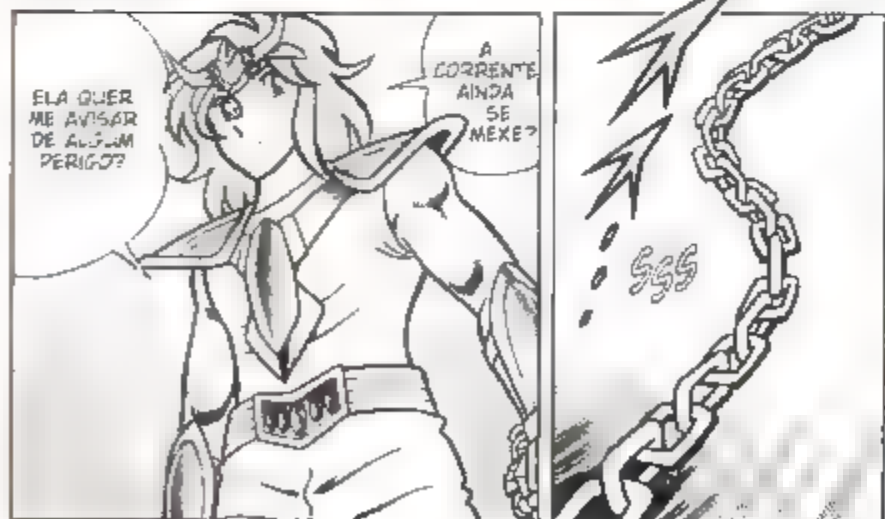
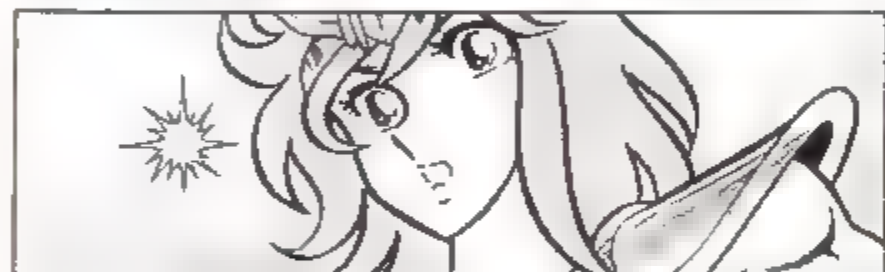
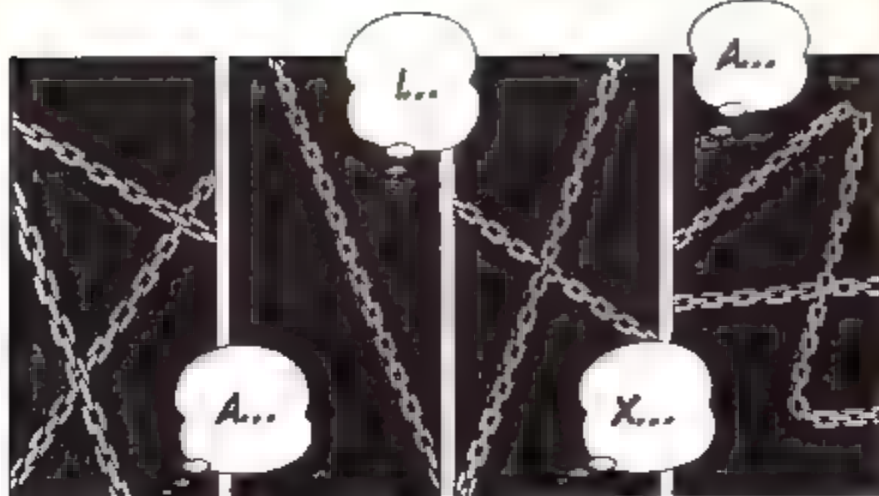


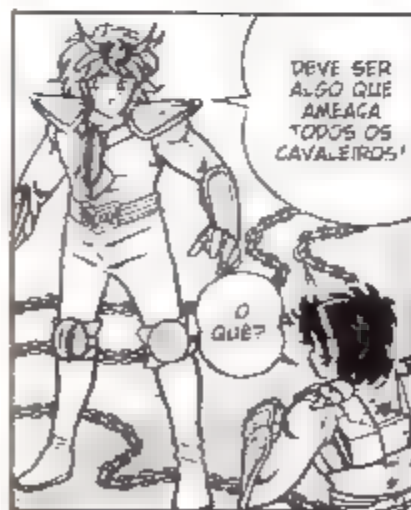
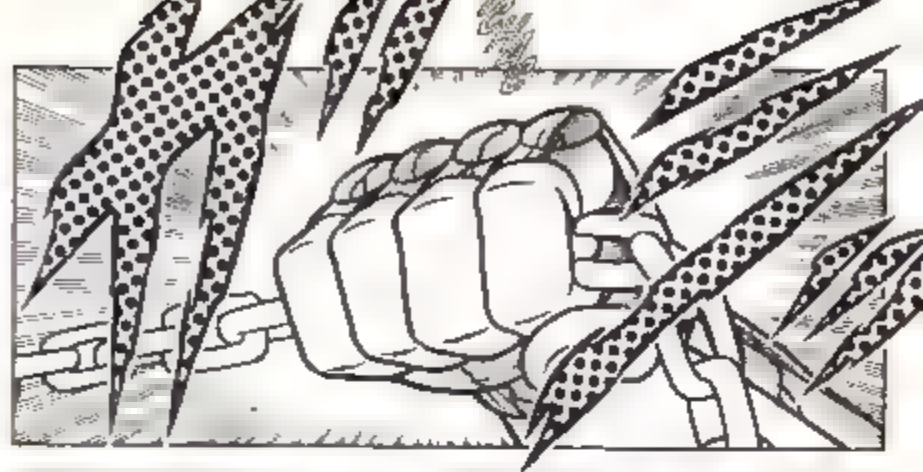


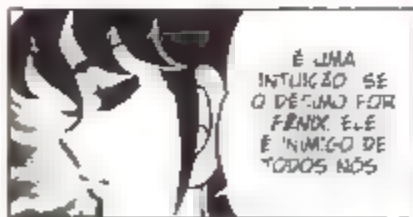
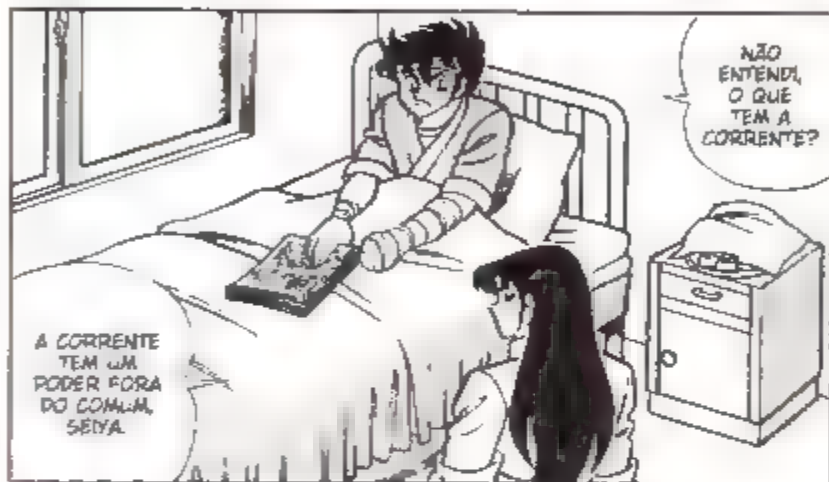
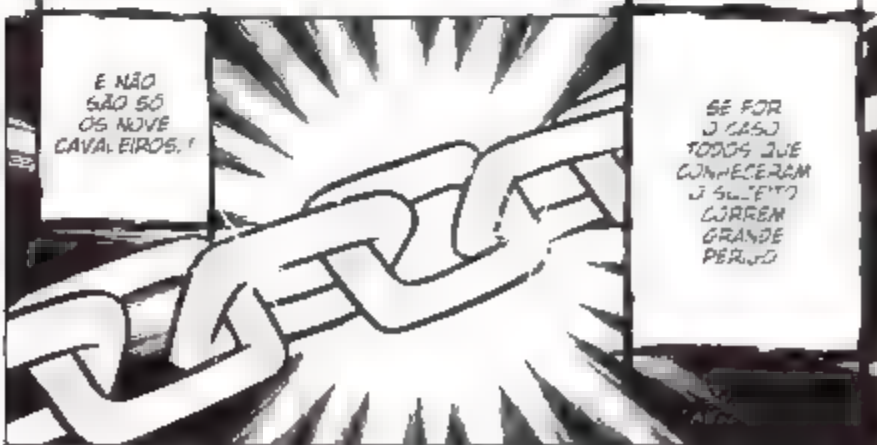


O CAVALheiro
DE UNICóRNIo
APRENDEU,
A DURAS PENAS,
QUE NINGUÉM É
PÁREO PARA A
CORRENTE DE
ANDRÔMEDA!

ANDRÔMEDA
MARCOU
O SEU
PRIMEIRO
PONTO!!

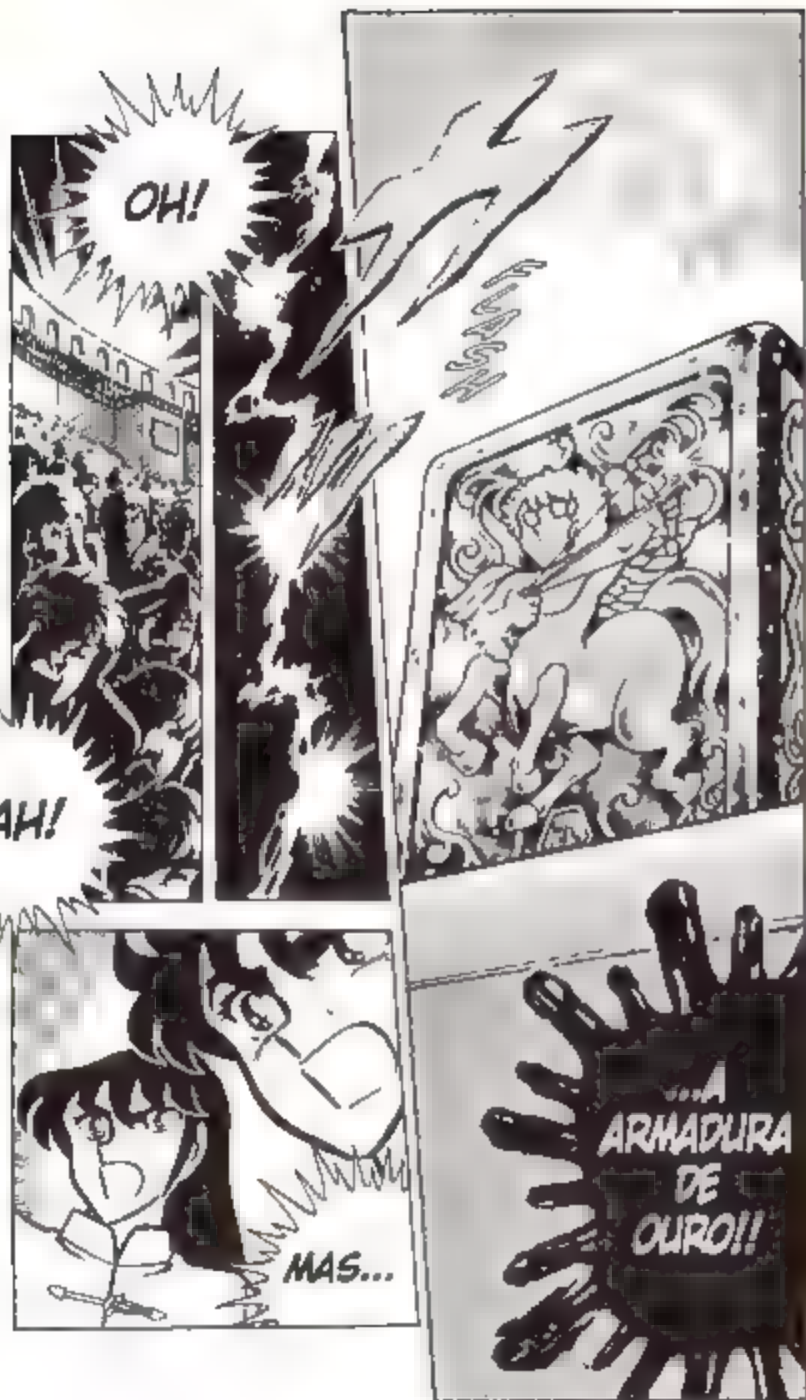


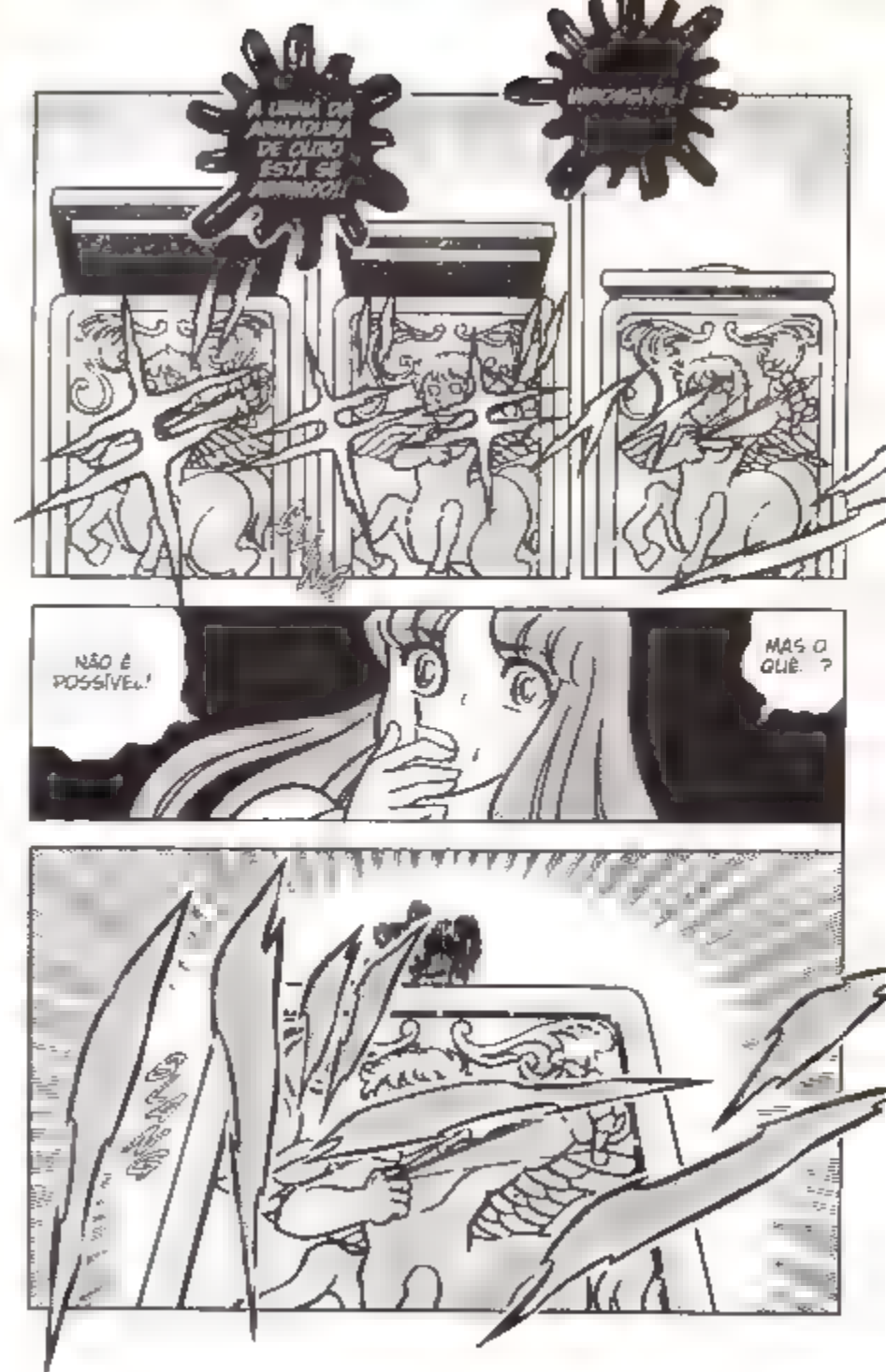
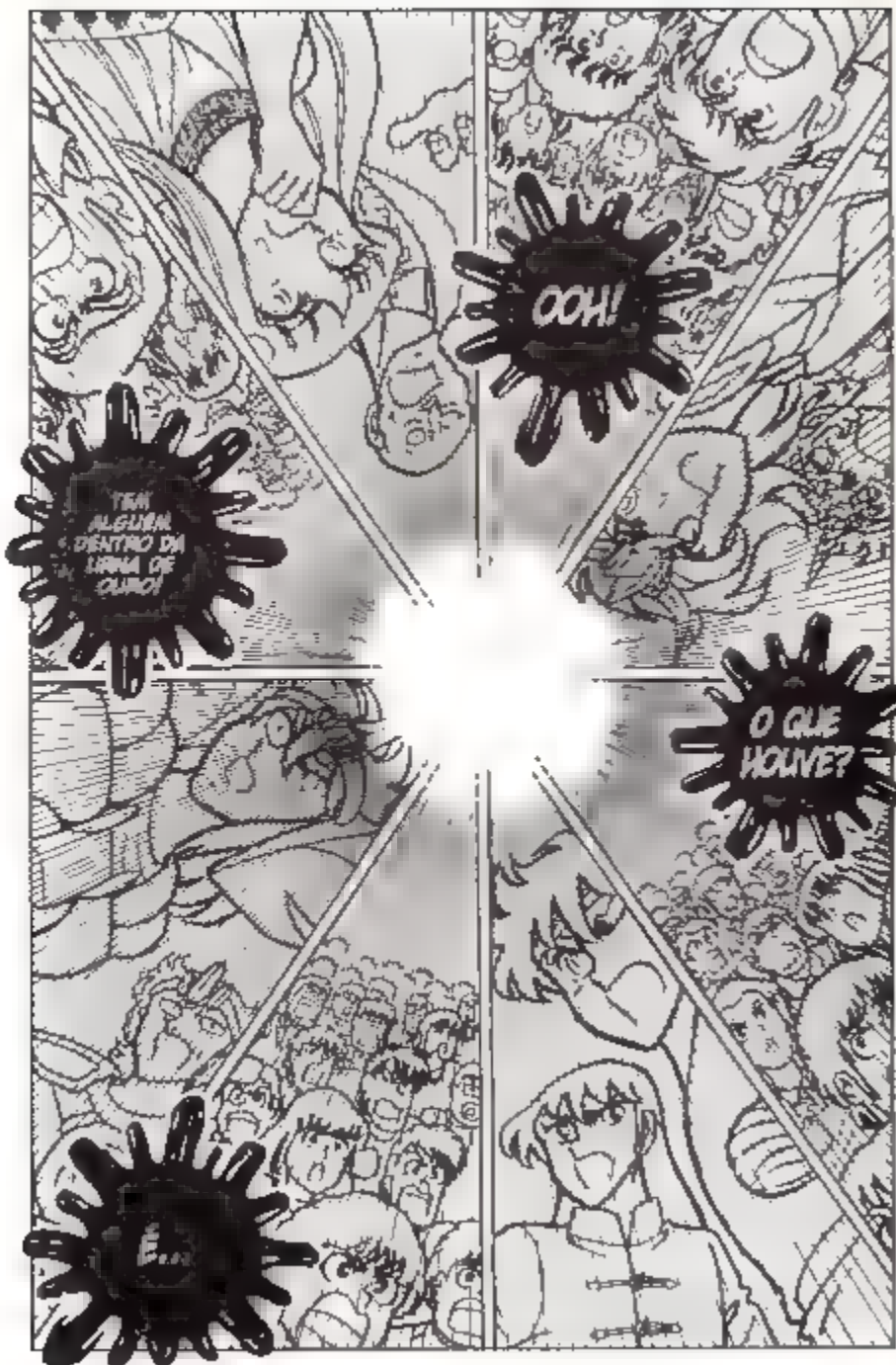












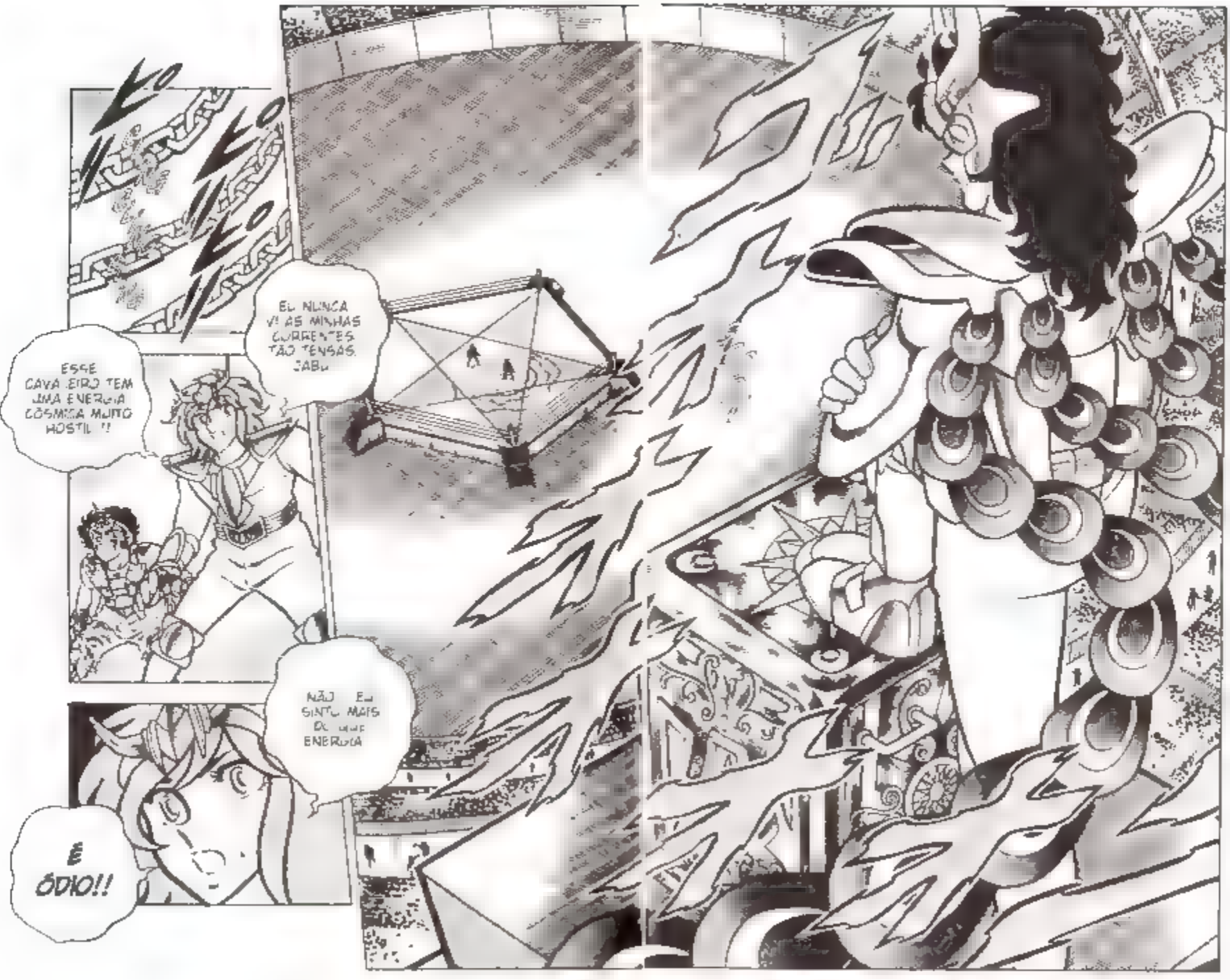


A SEGUIR: FÊNIX



É O
FÊNIX!!





ESSE
CAVA EIRO TEM
UMA ENERGIA
CÔSMICA MUITO
HOSTIL !!

EU NUNCA
VI AS MINHAS
CORRENTES
TÃO TENSAS.
JABU

NÃO EU
SINTO MAIS
DE UMA
ENERGIA

É
ÓDIO!!



O CAVALEIRO
DE FÊNIX
É O IKKI!!

ESPERE,
SHUN!
VOCE NÃO
SABE
QUE



É O
LIMITE!

NÃO DE PRA
CONTER AS
FORÇAS
ELAS GLEEM
A MUA
DIL ELE
É FORTE
DEMAIS!



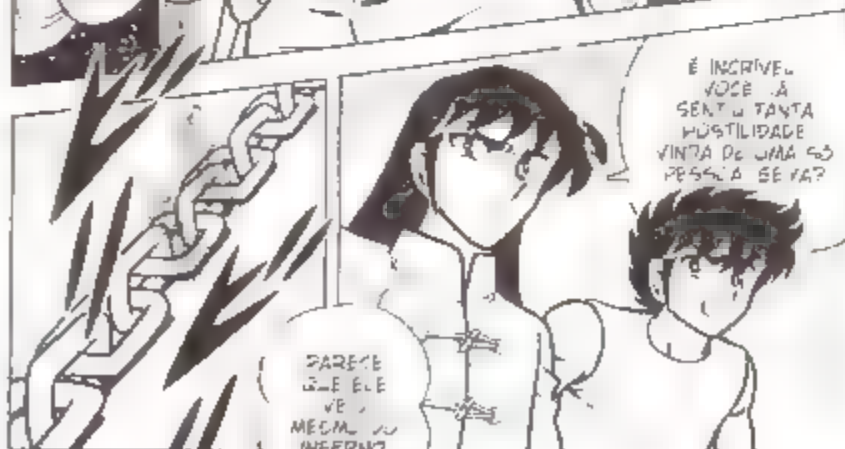
EU NÃO
TENHO
COMO
CONTRI-
LAR!



O QUÊ?!

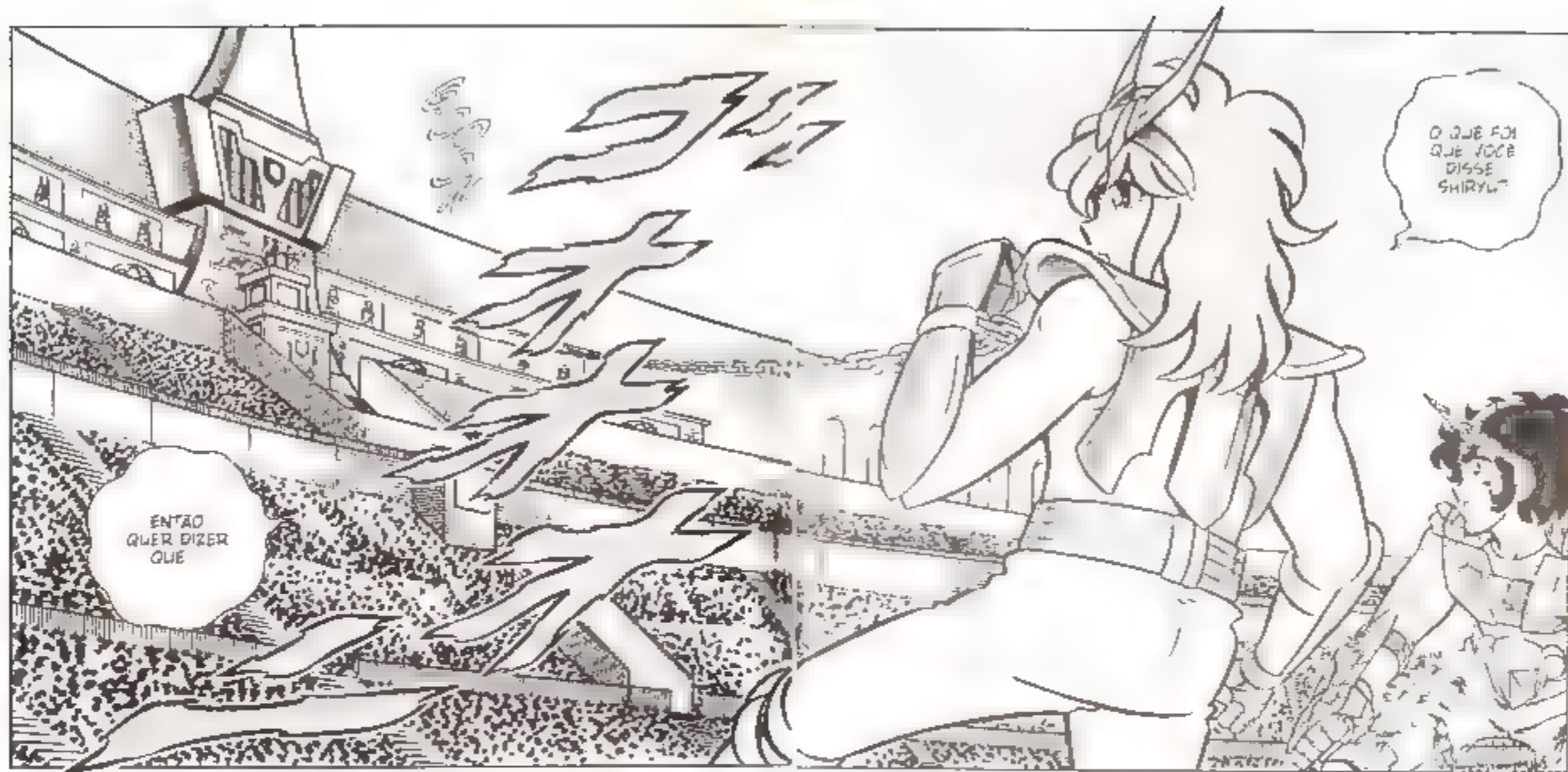


É COMO
SE O
FÊNIX SÓ
FOSSSE
FEITO DE
ÓDIO!



É INCRÍVEL
VOCE A
SENTIR TANTA
HÓSTILIDADE
VINDA DE UMA SÓ
Pessoa SE FA?

DAREI
QUE ELE
VE
MEU
INFERNO



SE O QUE
VOCES
DISSERAM
FUI VERDADE



É VERDADE.
EU ME
LEMBRO!

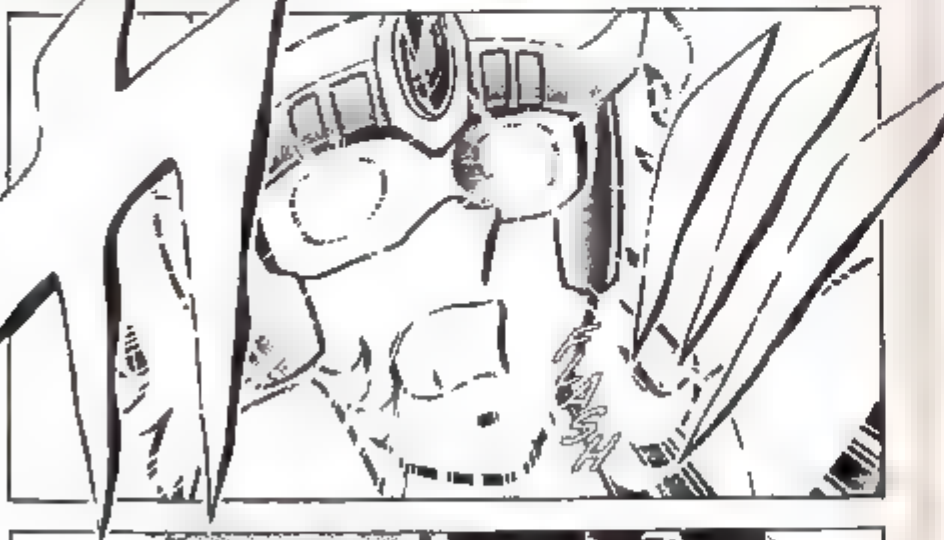
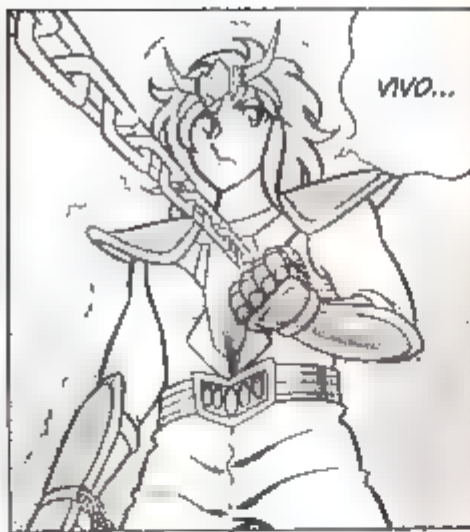


SIM.

É L'IKK
SHUN
J



EU DISSE
QUE NÃO
É ELA MESMA
É MESMA
NÃO É







QUEM VOCS
PENSA QUE
É MESMO
SENDO IRMÃO
DELE, VOCS
NÃO TEM
O DIREITO
DE
DECIDIR
ISSO!



IKKI!!

HA



SERÁ MESMO?
VOCES QUEREM
QUE SUA VIVER
UM TRAVA A
ARMADURA PRO
JAPÃO NÃO É?
NÃO IMPORTA SE
SERÁ O SHUN OU
OUTRA PESSOA

IKKI...



SHUN, PROMETA
QUE VAI VOLTAR
PRO JAPÃO BÃO
E SAÍR. VIXE
PRECISA TER FORÇA
QUANDO NOS
SEPARARMOS.



MUITOS
JÁ FORAM
MANGADOS
PARA LÁ.
NINGUÉM
JAMAIŠ
VOLTOU.

ELA FICA NO
CORAL DO PACÍFICO,
BEM ABAIXO DO
EQUADOR. O SOLO
DESSA ILHA VAI
RASGAR SEUS PÉS E
A CHUVA QUE CAI
SEM PARAR VAI
ARRANCAR SUA PELE

O
INFER-
NO!

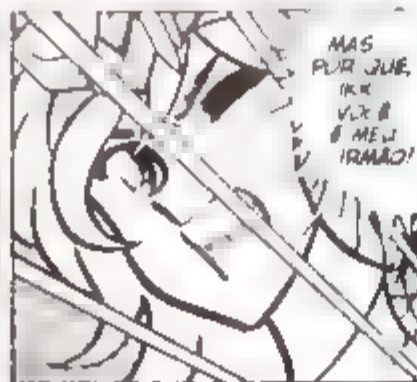
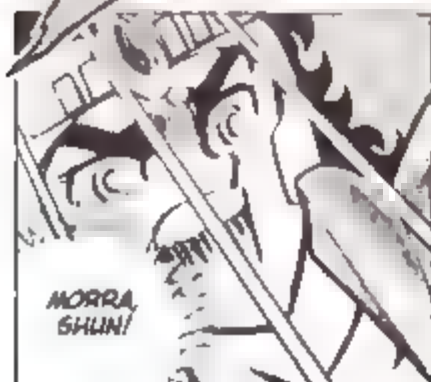
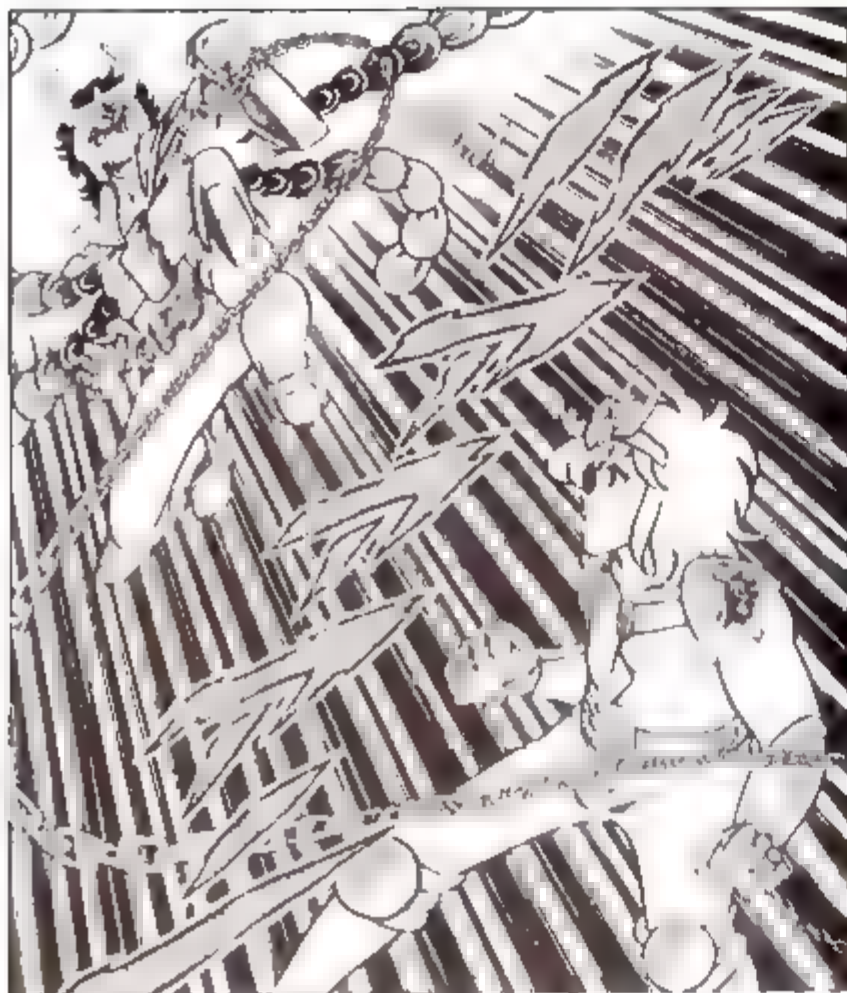


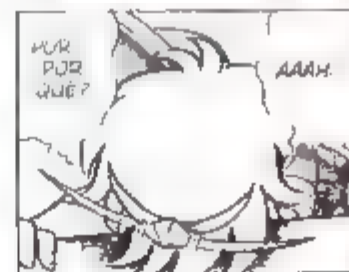
ELES
NÃO ERAM
MAIS OS
MESMOS
EH, EH,
EH

INTERES-
SANTE
DEIXE ME
IR NO
LUGAR
DELE!

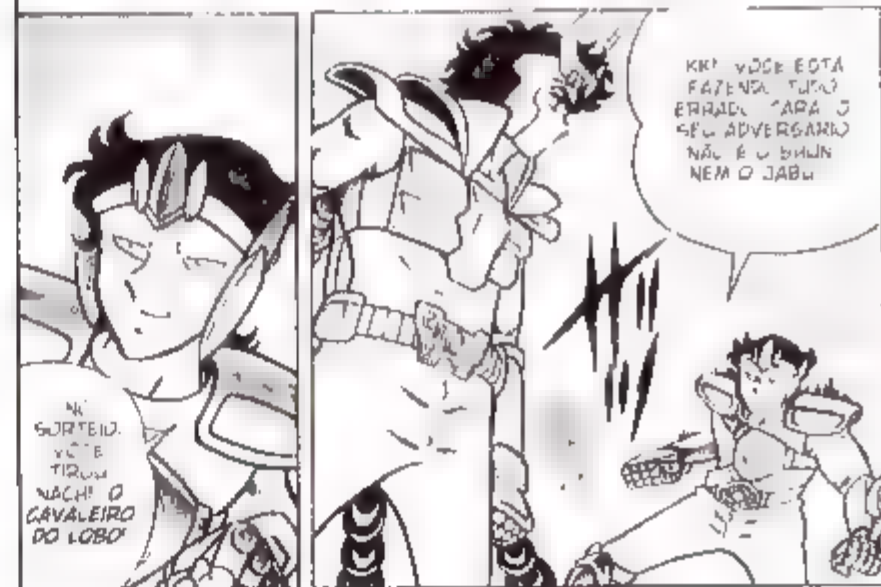
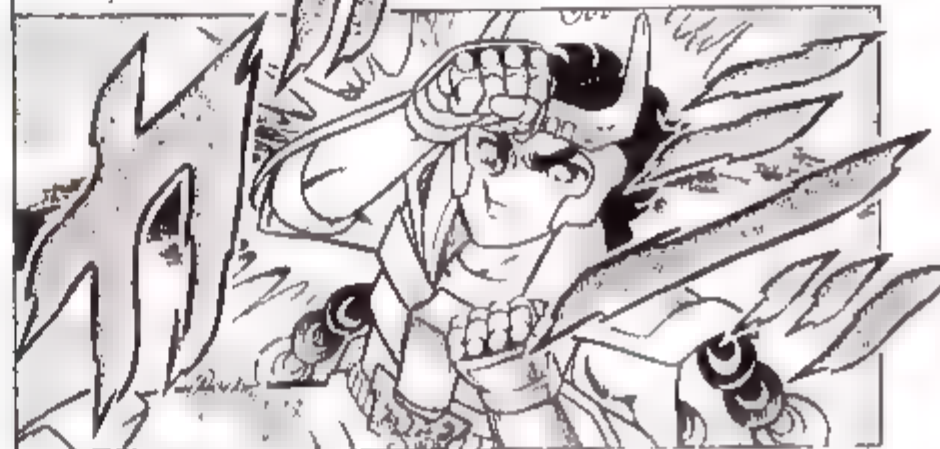
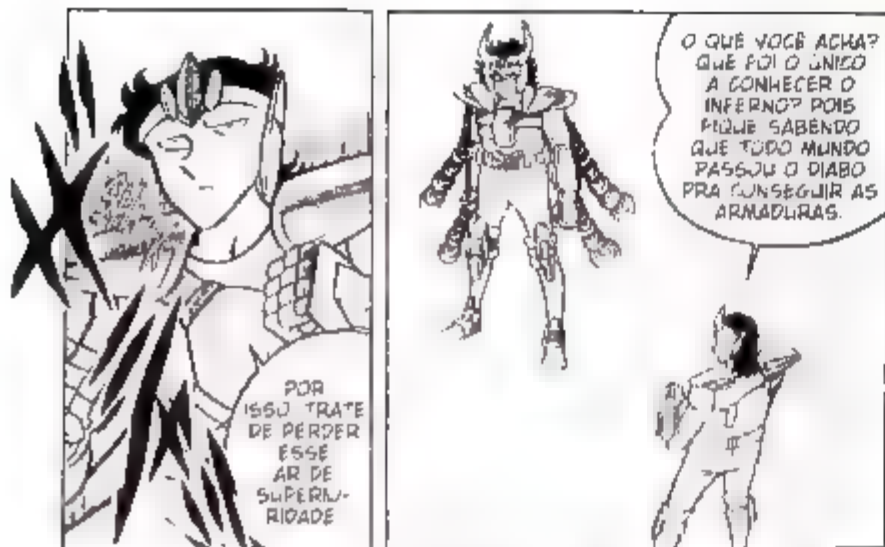
NA
VERDADE,
ALGUNS
VOLTARAM,
MAS







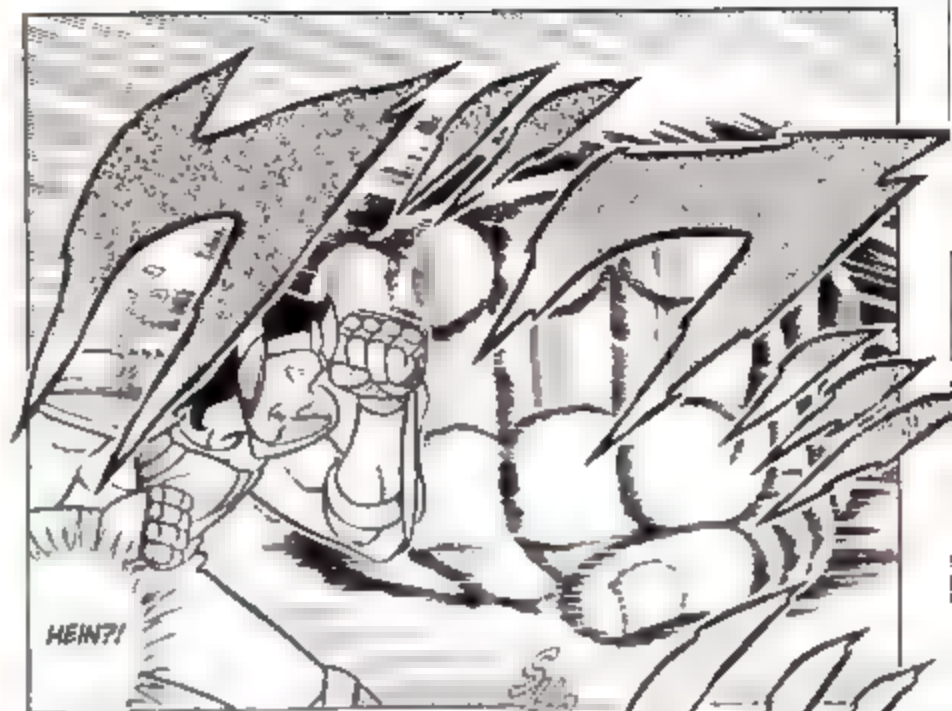




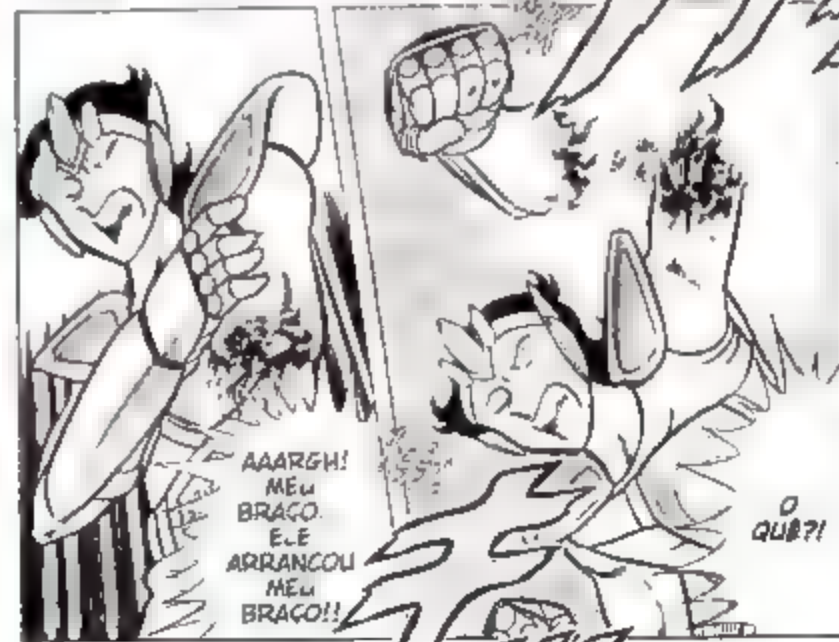


AS MÃOS
DELE
CORTAM
COMO UMA
ESPADAS!!

A
ARMADURA
NÃO ESTÁ
ME PROTE-
GENDO!

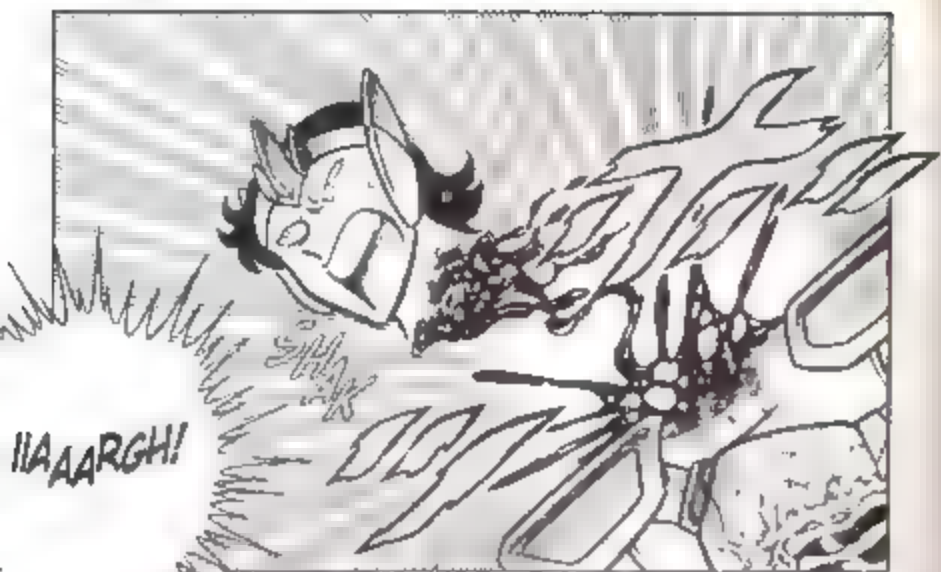


HEIN?!



AAARGH!
MEU
BRACO.
E.E
ARRANCOU
MEU
BRACO!!

O
QUE?!





SE ISSO
FOI UM
EXEMPLO
E A
PROVA
DE QUE



O IKKI
VU TOU
UMA
REFORMA
ENEMIA
A
MILIA

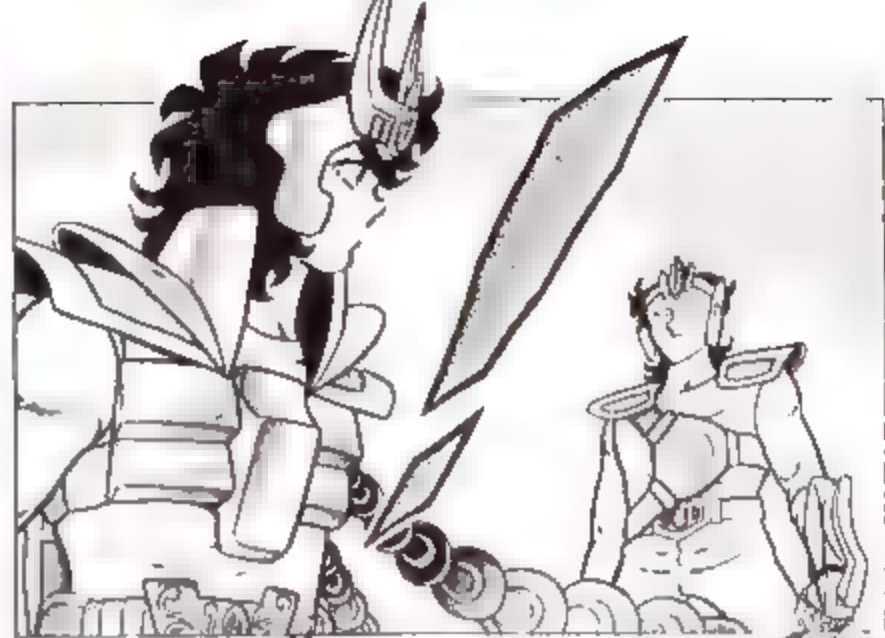


MEL
RMAO



E IMPOSSIVEL
COMO FANAT
MUT EM
AL MENOS
TULAM U
LUBO?

UAVE
ELE FEO
COM
MUCHO



AARGH...
AAGH...

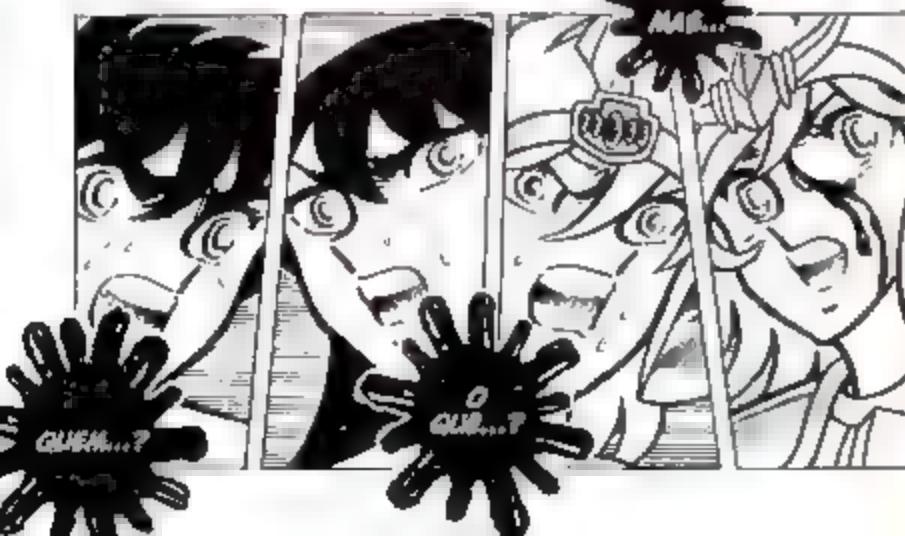


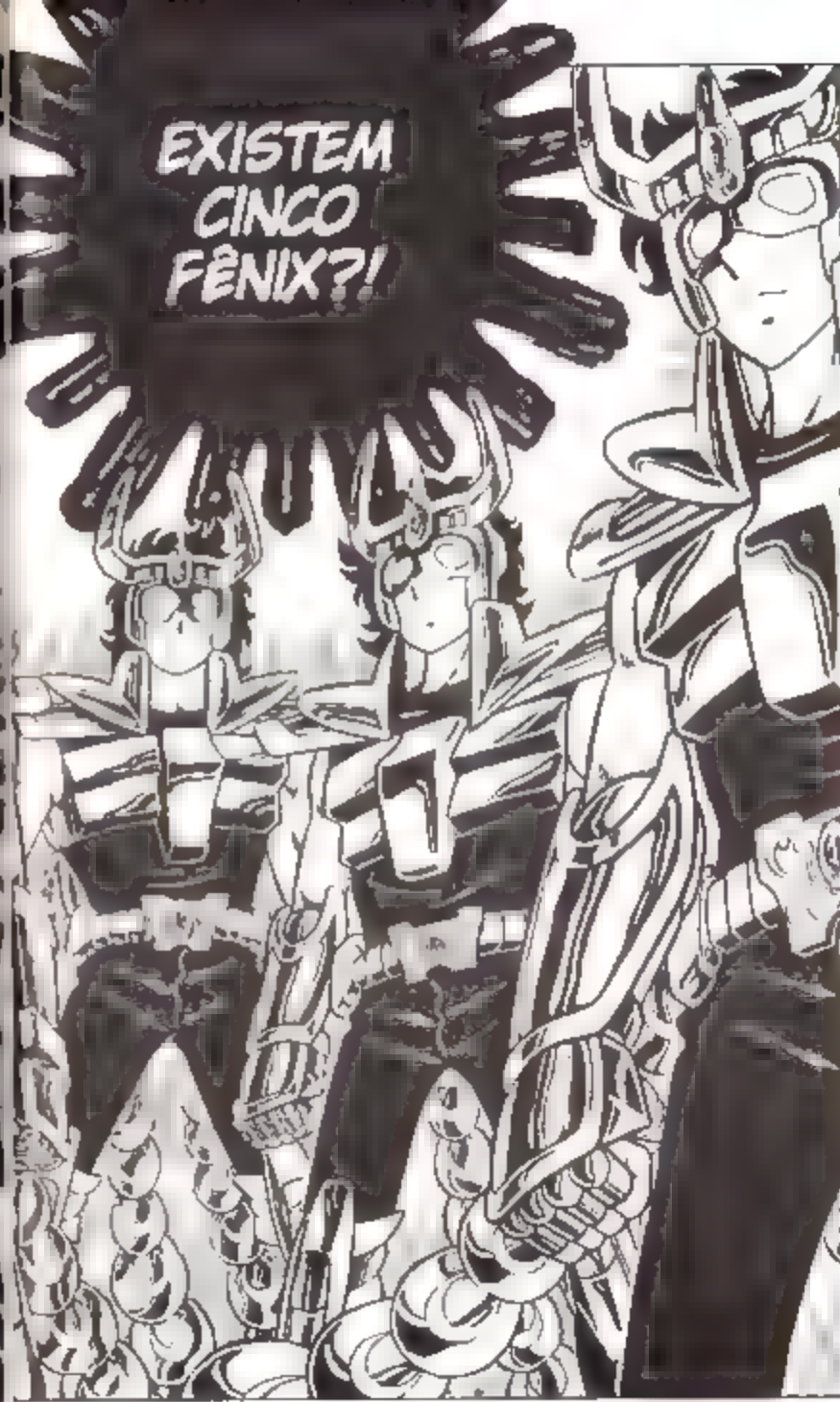
NÃO TENHO
ENTENDER
SE YA EU
CORTE
A ALMA
DELE
EM MIL
PEÇA
CINCO



O QUE
DEU
NELE?

ELI NÃO
ENTENDI IKKI
SE LIMITOU
A ENCARAR
O LOBO
POR ALGUNS
SEGUNDOS.











SHUN, VOCÊ
VÁ CONTINUAR
VIVO, MAS
ISSO É POR
POUCO TEMPO.



SERÁ
QUE
VOCÊ
VENDEU
A ALMA
AO
DIABO?

IKKI.

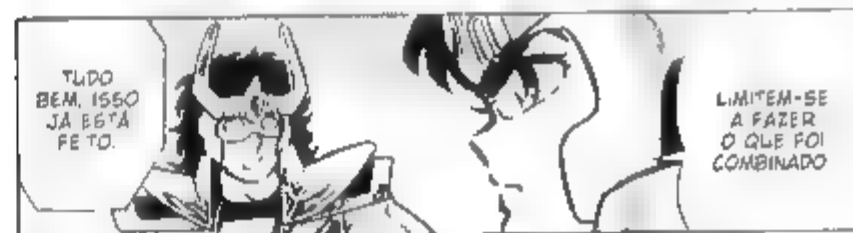


MAS,
MESTRE
ELES
LÂM.

EU NÃO
PRECISO
DA AJUDA
DE
NINGUÉM!



JÁ CHEGAI!
QUEM
MANDOU
VOCÊS
ATRAPA-
LHAREM?



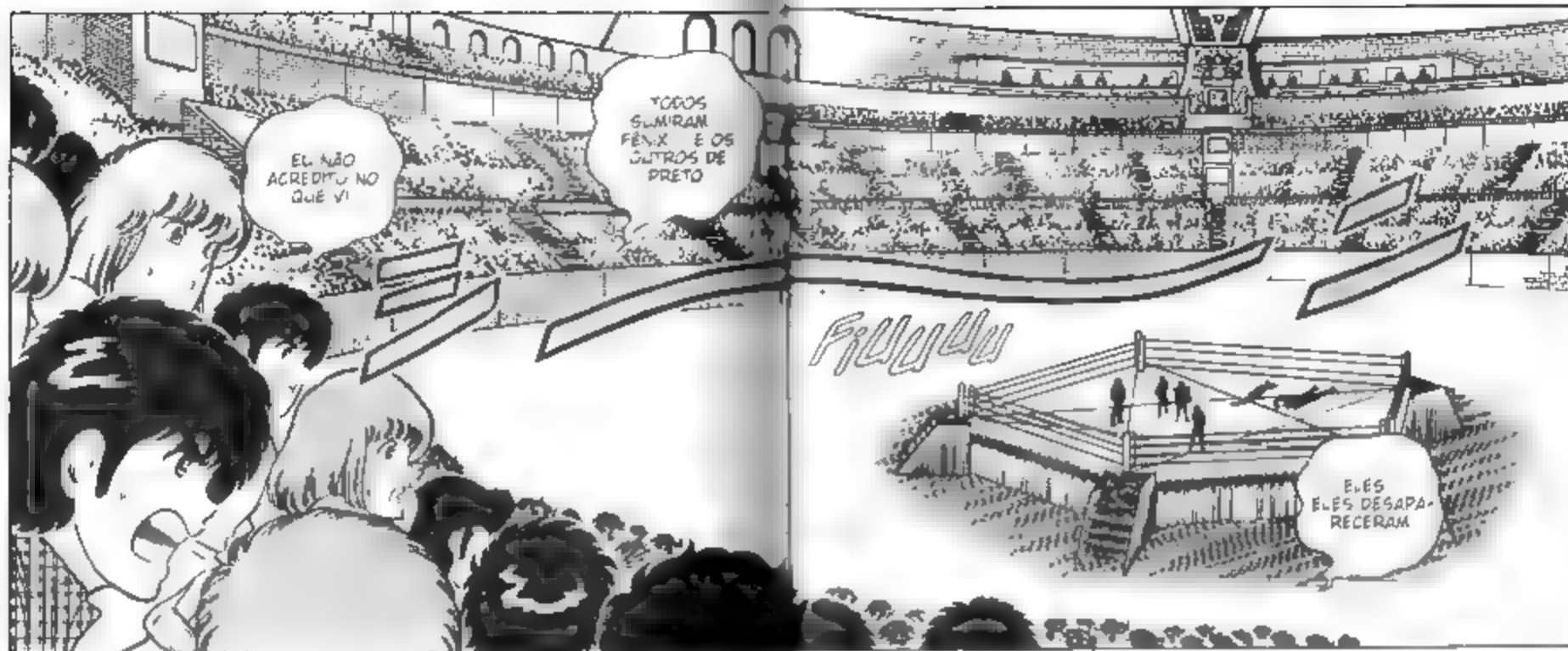
TUDO
BEM, ISSO
JÁ BÉ'A
FE TO.

LIMITEM-SE
A FAZER
O QUE FOI
COMBINADO



SHU!

ENTÃO, É
INÚTIL PICAR
AQUI MAIS
TEMPO





ICHI

Cavaleiro de Bronze de Hidra

IDADE 14 anos

ALTURA 1,70m

PESO 56 Kg

NASCIMENTO 2 de outubro

GRUPO SANG. N° B

LOCAL DE NASCIMENTO JAPÃO

LOCAL DE TREINAMENTO Lago Hokuto, na Finlândia

Ele é um Cavaleiro de Bronze secundário e seu grande momento ocorreu nesta edição, em sua luta contra Hyoga. Voltará a aparecer algumas poucas vezes na saga.

Os pontos fortes do Cavaleiro de Hidra são sua incrível velocidade e suas garras venenosas. Se um adversário for inoculado por seu veneno, morrerá em poucas horas. Mas não foi o que ocorreu com o Cisne, pois sua armadura não deixou que o veneno atingisse sua corrente sanguínea, e assim, ele acabou vencendo facilmente a luta.

Ich, não é um cavaleiro bondoso, e demonstrou isso ao tentar matar seu adversário no torneio.





IKKI

Cavaleiro de Bronze de Fênix

IDADE: 15 anos

ALTURA: 1,75 m

PESO: 62 Kg

NASCIMENTO: 15 de agosto

GRUPO SANGÜÍNEO: AB

LOCAL DE NASCIMENTO: JAPÃO

LOCAL DE TREINAMENTO: Ilha da rainha da Morte, no meio do oceano Pacífico

Ikki tornou-se muito frio e temperamental depois de passar seis anos na Ilha da rainha da Morte. Ele culpa a todos pelo sofrimento que teve de passar para conseguir sua armadura de Fênix, que é a mais poderosa de todas as Armaduras de Bronze.

Resolveu vingar-se de Saori e dos outros cavaleiros, e para isso retornou ao Japão com seus Cavaleiros Negros, com o propósito de roubar a Armadura de Ouro de Sagitário e matar qualquer um que se colocasse em seu caminho, inclusive seu irmão Shun.

Seu golpe, o Ave Fênix, é praticamente indefensável, pois ele não ataca o corpo, mas sim a mente da pessoa, destruindo sua alma.

Apesar de todo esse ódio, Ikki sempre foi uma boa pessoa, e pode voltar a ser um grande aliado no futuro. Se não morrer antes, é claro.



SHUN

Cavaleiro de Bronze de Andrômeda

IDADE: 13 anos

ALTURA: 1,65 m

PESO: 51 Kg

NASCIMENTO: 9 de setembro

GRUPO SANGÜÍNEO: A

LOCAL DE NASCIMENTO: JAPÃO

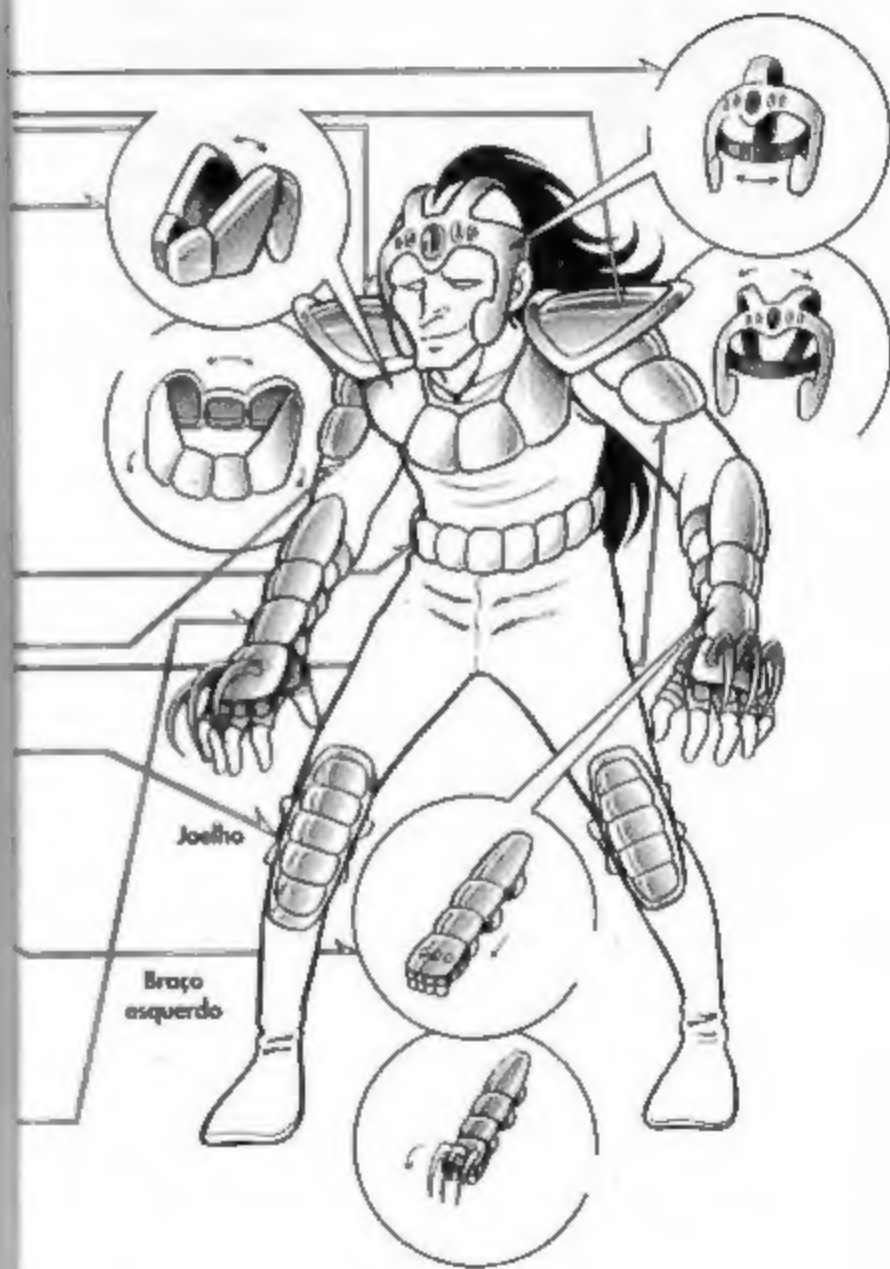
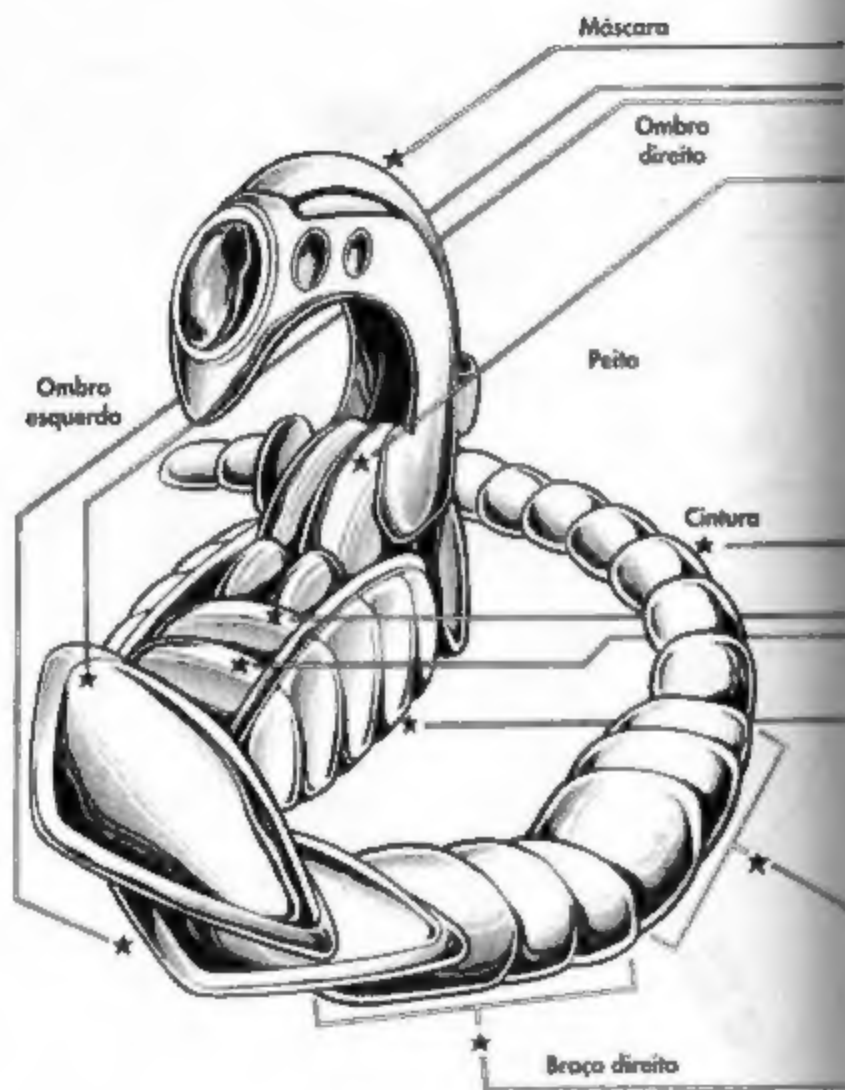
LOCAL DE TREINAMENTO: Ilha de Andrômeda, na Etiópia

Dentre todos os Cavaleiros de Bronze, Shun é o mais frágil e sensível. Foi originalmente escolhido para ir treinar na Ilha da rainha da Morte. Mas seu irmão, Ikki, sabendo que se tratava de um lugar terrível e temendo que Shun não resistisse, ofereceu-se para ir em seu lugar.

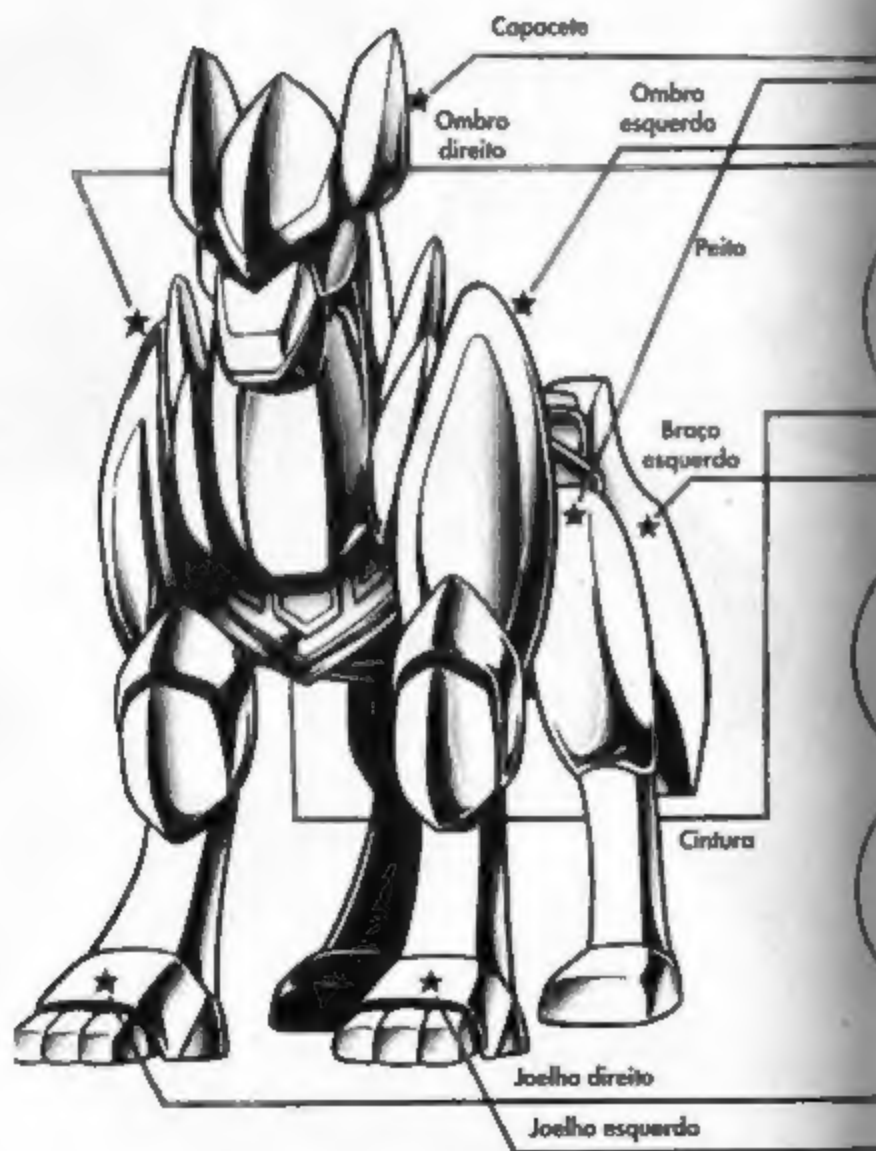
Shun acabou indo para a Ilha de Andrômeda, onde passou por muitas provações ao lado da parceira June e de seu mestre Daidaros, mostrando que não era tão fraco e chorão. Superando seus medos, conseguiu a Armadura Sagrada de Andrômeda.

Suas mais poderosas armas são as Correntes de Andrômeda que, unindo-se ao cosmo de Shun, rastreiam e destroem o inimigo, ou simplesmente formam um escudo impenetrável ao redor do Cavaleiro de Andrômeda.

Armadura de Hidra



Armadura de Lobo



Na próxima edição

Finalmente Ikki, o décimo Cavaleiro de Bronze apareceu! Mas o Cavaleiro de Fênix vendeu sua alma para o diabo e atacou Andrômeda, seu irmão, sem piedade. Confusos, os Cavaleiros de Bronze não perceberam a chegada dos misteriosos Cavaleiros Negros!

Quais são os planos de Ikki? Por que ele se tornou maligno? A aventura continua na próxima edição!

